KC Dessert

Robico

となりの怪物くん 6

Tonari no Kaibutsukun

KC デザート

TONARI NO KAIBUTSU-KUN 6

ろびこ

KCD 632

講談社

9784063656329

雑誌46536-32

ISBN978-4-06-365632-9
C9979 ¥419E (0)

講談社◎定価:本体419円(税別)

1929979004194

"What can I give back to Haru? Now that I think about it, he's always there beside me."

Natsume-san,Sasayan, Yamaken-kun. Thanks to each of them, bit by bit, Mizutani Shizuku and Yoshida has begun to think about the other's feelings. But before they have done anything to change, Valentine's has crept up on them... What will the Valentine's be like for the couple... and the Ooshima-san who has supressed her feelings is going to...?!

KC Dessert デザート

KC Dessert

Robico

となりの怪物くん 6

Tonari no Kaibutsukun

SHOUYOU HIGH SCHOOL BASEBALL CLUB!
- THIRD INNING OF THE FIRST YEAR'S TRAINING MATCH-

IT'S NOT LIKE THAT.
NO, IT'S DEFI-NITELY LIKE THIS.
SINCE I'M THE ONLY ONE HE GETS MAD AT.
Hit it, Sasayan! Hit it!
Turn around!
Nice batting!
Turn around!
THAT HAPPENED TO BE JUST BAD TIMING.
THE COACH DEFINITELY HATES ME.
THAT ONE TIME JUST A BIT BEFORE, WHEN EVERYONE WAS DRINKING JUICE, I WAS THE ONLY ONE WHO GOT SNAPPED AT!
Oh, he hit it!
ABack!!
Throw it!
OH!
NEAR THE MIFIELD OF THE FIRST BASE'S STAND, I CAN SEE GIRLS' PANTIES!!
Don't mind.
YOU GUYS, PLAY BASEBALL SERIOUSLY.
OH YEAH... LAST NIGHT, MY MOUSE, GURIGURA, WENT INTO MY VACUUM CLEANER HOSE...
Pitcher, are you getting nervous now?!

by Robico

I'M ON THE COVER.
AT THE VERY BEGINNING, I WAS THE FIRST TO MAKE AN ENTRANCE, TOO...
WHY WERE THE LIKES OF YAMAKEN AND OOSHIMA-SAN BEFORE ME?
THAT'S JUST TOO MEAN!
WELL, WHATEVER!

ろびこ

KC Dessert

となりの怪物(かいぶつ)くん

Tonari no
Kaibutsukun

ろびこ
Robico

S T O R Y

Mizutani Shizuku accidentally showed a smidgen of kindness which caused the problem child seated next to her, Yoshida Haru, to fall in love with her. Charmed by Haru's naivety, she conversely confessed to Haru. For some reason, Haru's answer was "no." Consequently, Shizuku temporarily sealed away her love for him. After that, the Shizuku who was starting to change, decided to properly face Haru and confessed to him once again. Yet, Haru ignored that completely, too! Although the pair still never did seem to suit each other at all for a while Shizuku, continuing to hold intentions to make Haru happy, tried to hint a little more of such intentions to Haru during the snowboarding trip. Was it then that Haru began to change his feelings?

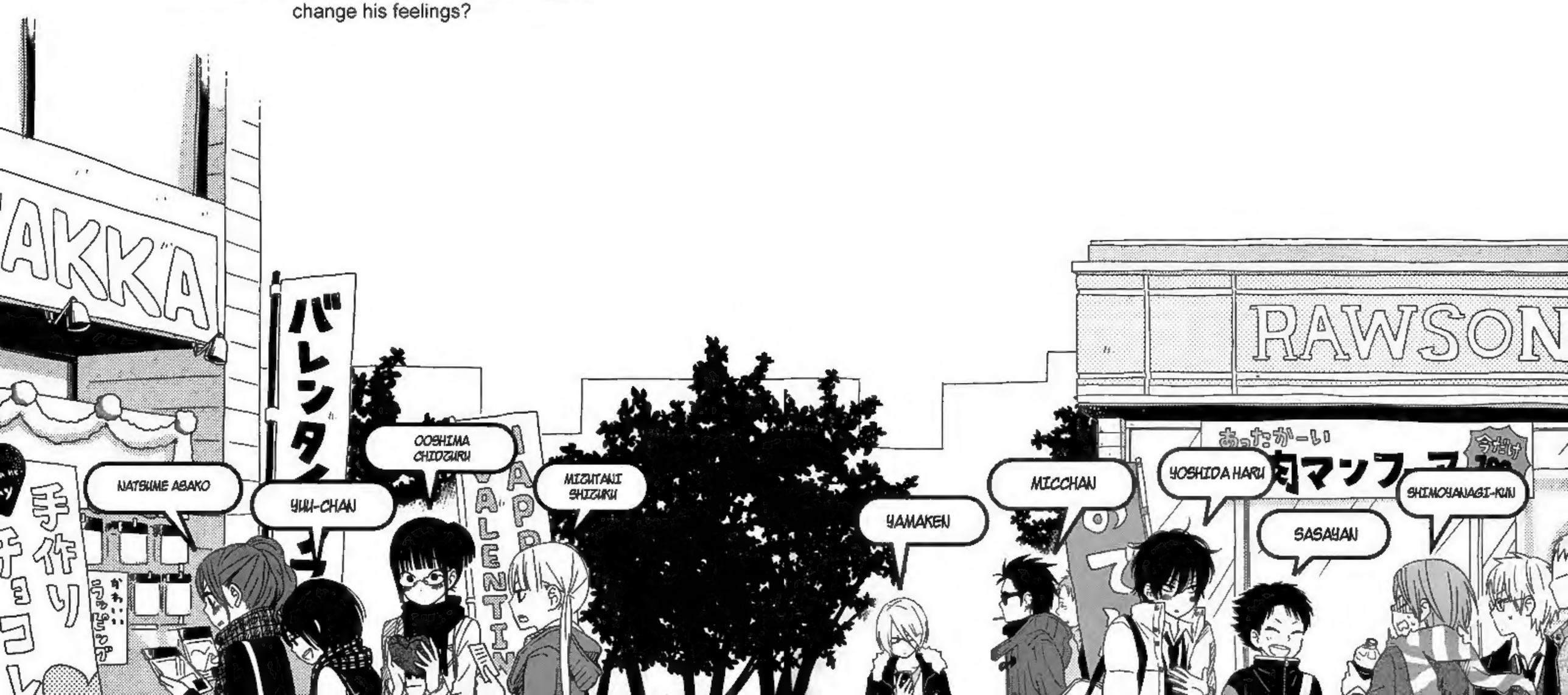
C O N T E N T S

NO. 21 ... SASAYAN AND HARU 4

NO. 22 ... GIRLS COOKING CHOCOLATE 45

NO. 23 ... BIRTHDAY (FIRST PART) 85

NO. 21 ... BIRTHDAY (SECOND PART) 127



	21	Sasayan and Haru

ON THE WAY
BACK FROM
SNOWBOARDING
Nnn
Nhhm...
Nhhm...

THE MORE I DESIRE IT, THE MORE I CAN'T OBTAIN IT.

THE MORE I STRUGGLE FOR IT, THE FARTHER IT GETS AWAY.

I HAD ALWAYS THOUGHT THAT THERE WAS SURELY SOMEONE OUT THERE WHO HAD THE THINGS THAT I WANTED.

BUT IF IT'S

CAN GIVE SOMETHING TO SOMEONE... THEN...

IF IT'S THE CASE THAT EVEN I

A COM-PLETE-LY... NEW RE-OPENING...

HUH?

SO, HOW WAS YOUR TRIP?

OH! MOMAH THERE, A BEAR POPPED OUT!

OH, MICCHAN-! I BROUGHT BACK SOUVENIRS FOR THE OLD LADY AT THE TAKOYAKI STAND!

WAS HE THINKING OF SOME-THING WEIRD AGAIN?

IT'S A BEAR HAND.

I'M GOING TO TURN BACK THIS CAR IF YOU KEEP GOING ON LIKE THIS...

HM? DO YOU FEEL RELIEVED WHEN YOU SEE ME?

Smile

NO...

MORE LIKE ANYTHING ELSE, I FEEL MORE UNEASY NOW...

T/N: Takoyaki are grilled octopus balls, packed flour dough with pieces of octopus inside. A common, tasty little snack buyable at many street vendor shops.

Good morning!

'Sup!

chatter

chatter

T/N Baseball Club

野球部

SOU...

...HEI...

-KUN...!

BAS

PLEASE!

GIVE ME THIS PICTURE!

.....

THERE'S BEEN HEAPS OF RUMORS ABOUT HIM BEING LIKE THAT.

DIDN'T HE, LIKE, KILL A BEAR WITH HIS BARE HANDS BEFORE?

HEY... ISN'T YOSHIDA SCARY?

HOW IS HE FROM YOUR VIEWPOINT?

HE'S DREADFULLY GLARED AT ME BEFORE

ME TOO

THERE ISN'T AFTERNOON PRACTICE TODAY, HUH?

GYA HA HA HA HA

THAT? SURE!

100 YEN PER PICTURE!

OH! WHAT'S THAT?

SERIOUSLY?! SASAYAN, YOU'RE UNFAIR!

YOU SHOULD'VE INVITED ME

OH OOSHIMA-SAN IS THERE TOO!

APPARENTLY, HE WENT SNOW-BOARDING WITH NATSUME-SAN AND HER FRIENDS!

Oi! Change out of your clothes faster!!

Stx Yay!

HOW SHOULD I PUT IT...

Every fighting against upperclassmen 'sells' well after all

WELL, BEING SCARY CAN BE SCARY, THOUGH

HE'S JUST STRANGE?

WELL, THAT'S PROBABLY WHAT-EVER SINCE WE'VE NEVER TRIED TO GET ALONG WITH HIM...

Only Sasayan has

YOSHIDA IS...

WELL, HE'S NOT A BAD GUY.

SUDDEN OUT-BURST OF LAUGH-TER

KYA HA HA HA!

What's with that?

WHEN I ASKED WHAT HE WAS DOING, HE SAID THAT HE WAS LOOKING FOR CRAYFISH!

Ah man that sure scared me

A WHILE AGO, WHEN WE WERE PASSING THIS ONE BRIDGE PAST HERE, YOSHIDA HAD SUDDENLY JUMPED DOWN FROM IT, YOU SEE.

MOCHI

hey Sasaya!

SUP. Sasahara

SINCE, IN REALITY...

WELL, I THINK THAT THERE'S NO HELPING IT.

...A STRANGE PERSON THAT'S DIFFICULT TO APPROACH.

AND AS USUAL, HE DOESN'T LEAVE MUCH OF AN IMPRESSION AT SCHOOL.

WHO WAS THE PERSON THAT MADE A HOLE IN OUR LITTLE CHICKEN HUT?!

AH, YOSHIDA HAS SNAPPED AGAIN.

YOSHIDA IS STRANGE.

Mor-ning

That strong will of hers is so charming, huh?

AS USUAL, NATSUME-SAN REJECTS ONE IN THE MOST TREMENDOUSLY FRANK WAY

How horr-

I DON'T THINK IT HAS ANYTHING TO DO WITH STRONG WILL...

AH, SHE'S COMING THIS WAY

I'M SORRY, BUT I'M ALWAYS COMPLETELY BUSY AFTER SCHOOL.

AND ALSO, I REALLY DON'T LIKE YOU.

REALLY, THERE SIMPLY ISN'T ANYTHING THAT I WILL LIKE ABOUT YOU

BUT IN SPITE OF THAT, HE YEARNS TO GO TO SCHOOL AND TO HAVE FR.ENDS..

I CAN'T SAY HE'S NOT SCARY BECAUSE HE'S QUICK TO SPARK A FIGHT,

OH,..

IT'S NATSUME-SAN!

If you want. when you head home. we can.

CAN'T HAVE THEM SINCE WE'RE FIGHTING ...!

Brightens

Ah!

'MORNING, NATSUME-SAN.

M-Morning

Morning

THE PHOTOS PRINTS HAVE BEEN DELI-VERED.

ALSO, I'VE GOT THE CD YOU WANTED

YOU GUYS ARE FIGHTING?

SHE'S STILL HUNG UP ON WHAT I SAID AT THE SNOWBOAR-DING PLACE?

APPA-RENTLY SO...

NATSUME-SAN...

IS REALLY...

sfx: Chatter

I STILL DON'T KNOW VERY WELL AS TO WHY SHE'S STILL MAD AT ME

MY FACE IS ROUND IN THESE PICTURES

Flip

Flip

WHILE THAT IS TRUE, I DON'T REALLY REMEMBER HOW OR WHY I GOT INTO A FIGHT WITH HER IN THE FIRST PLACE

IT'S LIKE SHE STILL EXCHANGES GREETINGS WITH US BUT SHE THEN IGNORES US ASIDE FROM THAT

WHY IS THAT GIRL LIKE THAT, I WONDER...

#7

WELL, THIS ISN'T THE FIRST TIME NATSUME-SAN HAS ACTED SO CHILDISHLY.

#7

sfx Chatter

MIZUTANI-SAN DOESN'T EVEN KNOW (OR RATHER HASN'T SEEN)

I SEE...

WHAT NATSUME-SAN

IS LIKE OUTSIDE

WHENEVER NATSUME-SAN MADE FRIENDS DURING MIDDLE SCHOOL, HER FRIENDS' CRUSHES WOULD CONFESS TO HER SO SHE GOT ISOLATED AND TURNED INTO A LONER

I'm just always falling down huh

That's why she hates men

SFX Flip

SO, WHY DOES IT KEEP ON ENDING UP LIKE THAT?

I DON'T KNOW VERY WELL, MYSELF.

IF ONLY WE ALL COULD LOOK AT THESE TOGETHER, HUH?!

Fidget Fidget ...Fidget Fidget

Photos!

WANTS TO COME EVEN THOUGH SHE CAN'T

SFX ding dong

#07

TODAY'S MORNING CLASSES

TL Note. Chime for class

SHE WAS THE ONE WHO GOT MAD, SO SHE JUST DOESN'T KNOW HOW TO APOLOGIZE, RIGHT?

WHILE MIZUTANI-SAN

PUT WHAT SHE SAID IN A FAIR AND SQUARE WAY,

SHE'S PROBABLY ONLY FRIENDLY TO THOSE WHO WANT TO BE FRIENDS WITH HER...

WELL, IF YOU JUST LEAVE HER BE, SHE SHOULD BE FINE?

Thanks very much.

Oh you've already finished looking at them?

How much were they?

800 yen

Well that's what her appearance seems like on the surface

SINCE, SHE STILL

I THINK I UNDERSTAND WHY THE GUYS WOULD HAVE DEFINITELY MISUNDERSTOOD SOMETHING.

ALTHOUGH SHE THINKS IT'S BEST TO REMAIN BLUNT AND STIFF TO GUYS OF HER FRIENDS LIKE,

OH, THAT'S RIGHT, SASAYAN-KUN.

well it's ultimately not their fault

NOW THAT I THINK ABOUT IT, IT'S ALL BECAUSE OF MIZUTANI-SAN AND YOSHIDA.

IT'S STILL FAIRLY STRANGE.

THAT'S HARDLY SOMETHING THAT I'D ACTUALLY WANT TO DO

IF IT GETS TOO ANNOYING, WOULDN'T IT BE BETTER JUST TO CUT TIES WITH HER ALTOGETHER?

THANK YOU FOR THE TRIP

HARU SAID THAT HE REALLY ENJOYED HIMSELF

THANKS TO YOU, I THINK I HAVE ACCOM-PLISHED MY GOAL

tt tt tt !

sfx. click click

'SUP, SHIZUKU!

Smile

NOW THAT THAT'S SETTLED, I CAN DEVOTE MYSELF TO STUDYING WITH PEACE OF MIND.

WHAT? ARE YOU SERIOUSLY CONTENT ALREADY WITH JUST THAT?

slide

BEEP BEEP

I COULDN'T FIND HIM YET, BUT SINCE THE WARNING BELL RANG ..

I INSTEAD LAID A TRAP AROUND THE AREA

CATCH THE CULPRIT FOR THE CHICKEN HUT INCIDENT YET?

wow, you're so well-informed, Sasayan

'MOR-NING, HARU.

Smile

y = 2x + 2

.....

Glance

Glance

Chatter

NO ONE IS SURPRISED BY THE FACT THAT YOSHIDA COMES IN THROUGH THE WINDOW ON THE SECOND FLOOR ANYMORE.

EVER SINCE YESTERDAY I COULDN'T FIGURE OUT THIS ONE PART...

OH?

OH, SHIZUKU, YOU'VE BEEN STUDYING SINCE MORNING?

YOU'RE SO ZEALOUS TODAY!

Chatter

DO YOU NEED ME TO EXPLAIN STEP BY STEP HOW I ARRIVED TO THE CORRECT ANSWER?

Smile

HUH?

Smile

WHAT'S SO FUNNY?

WHAT'S SO FUNNY IN THE FIRST PLACE?!

1-A

WHY ARE THEY SO OUT OF SYNC...?

AH, MAN...

DING DONG

THEN, STOP CONTINUALLY SMILING LIKE THAT!

Smile

Imitated

Imitated

Imitated

NO-THING'S FUNNY!

I DON'T THINK THAT'S THE CASE AT ALL!

THAT ACTUALLY MADE ME THINK THAT MAYBE I WAS THE WEIRD ONE TO NOT HAVE REACTED

LAST TIME, NATSUME-SAN ENDED UP GETTING ALL TEARY-EYED

HMM... WELL, NATSUME-SAN IS A BIT DIFFERENT AT SCHOOL.

THEN, SHE TREATED ME JUST LIKE SHE TREATS OTHER PEOPLE

TODAY, SHE IGNORED ME, OF ALL THINGS!

IS NATSUME-SAN STILL MAD AT YOU?

OH, LIKE THAT ONE TIME, HUH?!

Ah. Now, I've remembered some strange times.

ahaha

Dep-ressed

I THOUGHT SHE WAS A VERY DIFFERENT PERSON.

BEFORE SHE SUGGESTED "LET'S MAKE THE CHAIRPERSON HEAPS AND HEAPS OF FRIENDS" PLAN,

They don't seem to connect very well either

I'M ONLY A BY-STANDER BUT,

THE COMMUNICATION BETWEEN YOSHIDA AND MIZUTANI-SAN ALWAYS IS ONE-SIDED.

Chatter

Thanks a lot!

How much is it?

BOO yen!

I WONDER WHY THEY'RE LIKE THAT, IT'S JUST TOO WEIRD!!

Chatter

ACTUALLY I UNDERSTAND COMPLETELY!

AHAHAH, I GUESS SO

Oh sorry, I have something today

All right!

.....

OH, HASEGAWA!

OH, I'LL TAKE CARE OF THAT

HAVE YOU HEARD FROM YANA ABOUT TODAY?

CLASS REP!

WHAT SHOULD I DO WITH THIS?

ARE ACTUALLY GLAD TO HAVE YOU AS THEIR FRIENDS

FROM WHAT I CAN TELL, I THINK YOSHIDA-KUN AND THE OTHERS

IS THAT SO...? WHEN YOU SAY THAT, I FEEL MUCH BETTER!

Grin

I BET YOSHIDA-KUN ALSO

APPRE-CIATES YOU FOR THAT, TOO

YOU WERE THE ONE WHO STOPPED YOSHIDA-KUN FROM EXPLODING, RIGHT?

I DON'T KNOW WHAT HAPPENED DURING THE TRIP BUT,

I THINK THAT'S AMAZING

HOW CAN SHE ACT SO NORMALLY IN FRONT OF THEM?

I DON'T KNOW AT ALL!

BUT, YOSHIDA ONLY HAS EYES FOR MIZUTANI...

I WONDER IF SEEING THAT IS TOUGH FOR HER..

IT SEEMS OOSHIMA-SAN...

DOES LIKE YOSHIDA!

Look of

resent ment

sfx: Runs

HUH?!

IT'S ALL SASAYAN'S FAULT!!

sfx: Abruptly meet

!

OH!

NATSUME-SA

I JUST DON'T GET IT AT ALL!

IS THAT SO?

YOU SEEM TO UNRELENTLESSLY NOT NOTICE IT AT ALL!

EVEN AFTER YOU INCURRED HER IMPERIAL WRATH,

OH, BUT I THINK YOU STARTED OFF SMILING AT THE WRONG PLACE AND TIME.

OH, SASAYAN!

WHAT A COINCIDENCE TO SEE YOU!

HAHA, SAME...

SHIZUKU SAID SHE WANTED ME TO SMILE MORE SO I SMILED,

BUT FOR SOME REASON, THE SITUATION GOT EVEN WORSE

IN THE END, SHE EVEN TOLD ME TO STOP FOLLOWING HER!

I WAS WONDERING, BUT SASAYAN HOW DO YOU ALWAYS KNOW THESE THINGS?

NORMALLY, ONE CAN GET A HINT OF THESE THINGS...

I THOUGHT IT WAS SOMETHING REALLY HARD TO FIGURE OUT..

DAMN IT! IT'S NORMAL?!

YOU DON'T UNDERSTAND AT ALL, SASAYAN-KUN!

SINCE... SASAYAN-KUN

IS ALWAYS SURROUNDED BY PEOPLE...

.....

NATSUME-SAN. I DON'T GET HER.

I CAN'T KEEP UP WITH HOW SHE THINKS AT ALL!

Why does it have to be like this?

SO SASAYAN, WHAT DON'T YOU UNDERSTAND?

I WANT TO BECOME THAT WAY, TOO

DAMN, THOSE BUDDIES OF YOURS STAND OUT

WHAT DO YOU ALWAYS DO WHEN HANG OUT WITH THEM?

W—

WHAT?

AM I BEING GLARED AT?

NOTHING OUT OF THE ORDINARY?

WHAT WE DO IS REALLY NORMAL.

There'll be those guys from last time!

OH, HEY SASAYAN, ARE YOU FREE TODAY?

Geh! It's Haru!

OH, SORRY, I'M GOING SOMEWHERE WITH YANA AND THEM!

SASAYAN, DO YOU LIKE NATSUME-SAN?

HUH? NO,

I'M THE TYPE THAT FINDS IT ALREADY ENOUGH TO HANG AROUND WITH MY FRIENDS

YOUR GUY FRIENDS, EH?

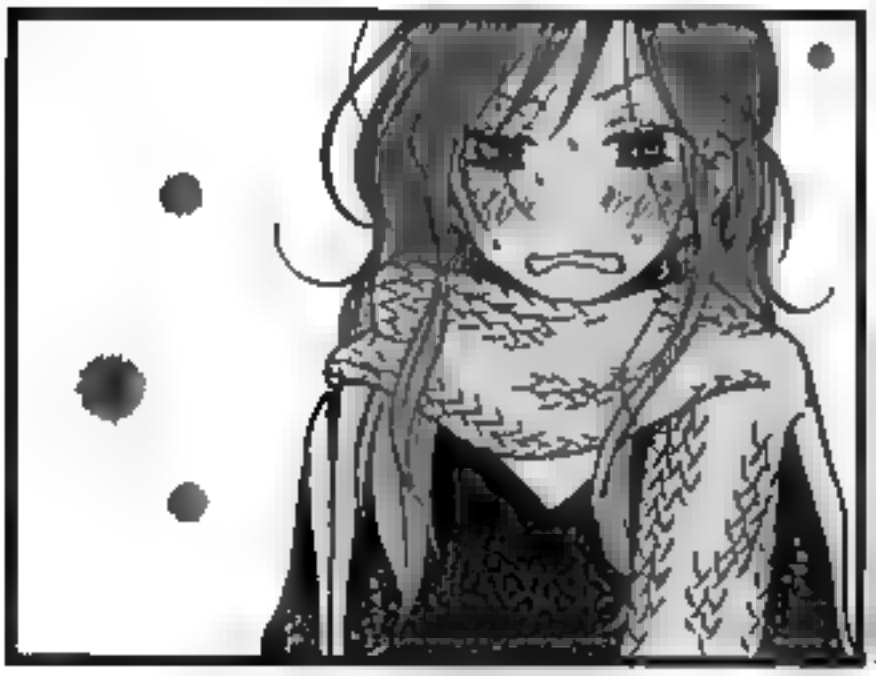
YUP, MY GOOD OL' BUD-DIES.

.....

WELL, YOSHIDA, YOU WANT TO COME, TOO?

.....
DON'T BE SO STUB-BORN!
IF YOU'RE GOING TO PUT IT LIKE THAT, WHY DON'T YOU COME ALONG, TOO,

SORRY, NATSUME-SAN, I'VE GOT TO HANG WITH OUT MY GUY PALS TODAY.
Let's try to go tomorrow!
N-NO WAY... WE FINALLY HAD A HALF-DAY...
Tyeroo is with tears
TN Sn 9 she s upset
MITTY SAID THAT HE'S GOING TO THE LIBRARY SO HE LEFT ALREADY...
I THOUGHT TODAY WE WERE FINALLY GOING TO THAT PLACE WE TALKED ABOUT WAY BEFORE...



CAN YOU EVEN SAY THAT IF YOU, YOURSELF, BETRAY TIME WITH YOUR PACE?
THOSE WHO PUT THINGS OFF TILL THE NEXT DAY ARE FOOLS!!
HMPH! HARU YOU TRAITOR!!!

CHATTER

THE WEATHER IS REALLY NICE!

.....

STRETCH

CHATTER

sfx: Rustle

IT'S JUST ON OCCASION THAT WE GO TO PET SHOPS.

IT'S SINCE YAMA SAID THAT HE WANTED TO START KEEPING SOMETHING

CHATTER

I was really hungry

You eat way too much

CHATTER

IT'S SO CUTE!

DO YOU ALWAYS DO THIS TYPE OF STUFF?

EVER SINCE I READ A PICTURE BOOK ON MICE AS A KID, I HAD ALWAYS WANTED TO KEEP ONE AS A PET!

AND ALSO TONIGHT, I'M GOING TO EAT A REALLY BIG HOT CAKE!!

Pet Shop

Animaru

T/N: Pun for the English word "animal"

WHAT YOU SAY...?

CLATTER

NO, NO NO, DON'T!!

IS THAT SO?

THAT'S GREAT, SHIMO-YANAGI!

WOAH, WHAT'S THAT?

A MOUSE?

HAHAHA, GROSS!

I TOLD YOU, RIGHT? SHIMOYANAGI AND YOSHIDA ARE REALLY SIMILAR

THEY'VE UNEXPECTEDLY GOTTEN ALONG QUITE WELL NOW

"I'M SCARED! SCARED OF THOSE BIG PEOPLE AND OF THE HARSH REALITY!"

I WILL RUN AWAY WITHIN AN INSTANT IF I HAD THE OPPORTUNITY!

JUST LOOK AT GURIGURA'S ROUND GOGGLY EYES THAT CAN'T FOCUS ON ANYTHING...

Name of mouse

I'M SORRY, SHIMOYANAGI-KUN

I- I THINK I'VE LEARNT SOMETHING,

THAT IS THE WAY WE LIVE.

HAHAHA!

ミヤワ ビューティンケセンター

SO WHAT EXPERIMENT ARE YOU GOING TO DO WITH THIS GUY?

OR ARE YOU MAKING HIM AS PET FOOD?

Eep.

OF COURSE NOT!!

BUT WHO WOULD HAVE THOUGHT,

HE'D ACTUALLY SAY THAT HE'D COME WITH US.

I THOUGHT HE WAS GOING TO GO RUNNING TO MIZUTANI-SAN.

since he always does that

THEN AGAIN, I DO KNOW THAT I DIDN'T KEEP THAT GREAT OF AN ATTITUDE TOWARDS HIM...

SASAYAN-KUN WAS TOO MUCH AGAIN!

HE KNEW I WOULDN'T BE ABLE TO GO!

SO, AFTER YOU DECLARED YOUR PARTING THREATS, YOU CAME RUNNING BACK HERE, EH?

THAT'S JUST LIKE YOU, KATSUME-SAN

I'D BE FINE IF I HAD SOMEONE WHO COULD UNDERSTAND ME JUST LIKE HOW HARU HAS MITTY!

AT ANY RATE,

IS SASAYAN-KUN STILL BUT A HIGH SCHOOL BOY....

GIVING HARU AND EVEN SHIZUKU A CHANCE TO EXPAND THEIR WORLDS.

I DON'T THINK IT'S GOOD FOR HARU TO JUST HAVE SHIZUKU-CHAN, THOUGH.

SASAYAN-KUN IS...

I WEL-COME THE FACT THAT

INSTEAD OF HAVING HEAPS OF FRIENDS,

JUST HAVING THAT ONE PERSON IS MORE IMPORTANT!

I DOUBT HE'D EVER UNDER-STAND THIS AT ALL!

FOR SOMEONE AS POPULAR AS SASAYAN,

.....
?

HMPH!
EVERY-ONE IS ON SASAYAN-KUN'S SIDE!

I GET IT.
THIS IS ALL WHAT I WANT, ANYWAY
SINCE..

NOT AT ALL.

AM I BEING.
A BOTHER...?

All right!

Lob the ball over, lob it!

あげ弁当
390エン

Help me add some mustard onto Yanai's bun!

Are you sure that's okay?

How nostalgic!

OH! THAT'S OUR UNIFORM FROM MIDDLE SCHOOL!

sfx: Hahaha!

OH YEAH, WHAT DID YOU DO WHEN YOU DIDN'T GO TO SCHOOL?

NOTHING MUCH. I READ BOOKS AND WENT TO THE UNIVERSITY.

UNI?

MICCHAN'S MOTHER'S LABORATORY WAS THERE, AND SHE TOOK CARE OF ME THERE.

squeeze

WHEN I STARTED THINKING OF THAT KIND OF STUFF,

I REALLY BEGAN TO HATE MYSELF.

WHENEVER I SAW PEOPLE WEARING UNIFORM.

I WANTED TO BEAT THEM UP TO THE POINT WHERE THEY WOULDN'T BE ABLE TO STAND

THAT PERSON IS LOITERING AROUND! I WONDER WHERE HE'S FROM?

WOW, THAT'S SCARY...U

AND BEFORE I REALIZED IT, I'D REGRET WHAT I HAVE DONE..

THAT'S WHEN I DECIDED THAT I WANTED TO BECOME A BETTER PERSON..

ALTHOUGH THERE WAS SOMEONE I HATE INSIDE OF ME...

I JUST COULDN'T STOP HIM...

NO MATTER HOW MANY TIMES I TRY...

SASAYAN.

YOU'RE A GOOD GUY.

I'M WEARING MY UNIFORM

HMM...

WELL, ISN'T THIS GREAT?

I COULDN'T DO ANYTHING.

HE WAS A REALLY HORRIBLE PERSON IN THE BASE-BALL CLUB,

THE PERSON WHO SAVED HIM WAS YOSHIDA,

?

IN MIDDLE SCHOOL, THERE WAS THIS GUY...

THAT'S WHY THE PERSON WHO'S AMAZING...

IS YOU!

SASA-YAN!

SOARA

OH!

OI!

WHERE ARE OUR MEAT BUNS?!

I'm hungry!!

I HAVEN'T REGRET DOING SOMETHING.

THAT IS THE FIRST TIME,

UM, YOU KNOW...

AH MAN, THAT'S ENOUGH.

haha

THAT'S WHY EVER SINCE YOU STOPPED ME...

I'M ABLE TO BE HERE RIGHT NOW...

CRAP..
I FORGOT ABOUT NATSUME-SAN..

……

OH, NAT-SUME!!

You guys decided to come?

Eh?! JUST NOW...
DID YOU JUST CRITICIZE MY ENTIRE WAY of LIFE?
ouch
HRRK

BUT, WHAT I'M SAYING IS TRUE!

WHAT?
ARE YOU GUYS HAVING A FIGHT?

TODAY, YOU IGNORED US WHEN WE SAID Hi.

IT'S FINE WITH ME, BUT YOU IGNORED YANA AND THE OTHERS.

IT'S BECAUSE YOU DO SUCH THINGS, YOU RUN AWAY INTO THE VIRTUAL WORLD AND MAKE UP STUPID LIES

AH.. MAYBE, I SHOULD JUST APOLOGIZE..

BUT, IT'S NOT MY FAULT..

HEY, NATSU-ME...

D—DON'T, DON'T- DON'T- DON'T- DON'T

DON'T TALK ABOUT SHIMOYANAGI-KUN!!

YOU KNOW TODAY, SHIMOYA-NAGI—

HUH?

STOP TALKING ABOUT PEOPLE'S FRIENDS LIKE THAT!

NO, IT DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH SASAYAN! I JUST CAN'T SHOW COURTESY TO EVERY SINGLE ANNOYING GUY THAT APPROACHES ME. IT'S JUST TOO MUCH OF A BOTHER!

I'M DIFFER-ENT FROM SASAYAN, WHO GETS ALONG WITH EVERYONE!

THE REASON WHY YOU'RE A LONER,

IS ALL YOUR FAULT.

BUT, YOU'RE THE ONE WHO BUNCHES EVE-RYONE UP INTO ONE CATEGORY AND CUT THEM OFF.

I'M GOING HOME.

SASAYAN-KUN IS ALREADY—!

SASAYAN-KUN DEFINITELY DOESN'T UNDER-STAND...

WHO CARES ANYMORE!

NATSUME...

IT'S ALRIGHT,

I DON'T CARE!

I DON'T NEED TO DEAL WITH ANY BOYS!!

DON'T GO HOME BY YOURSELF.

D— DON'T CRY!!

HE DIDN'T EVEN GET EVEN A BIT JEAL- OUS?!

sfx waaaahhh.

HOW DID IT

BE- COME LIKE THIS?!!

Sub NATSUME-SAN

Sub LET'S MAKE PEACE

SASAYAN-KUN, I'M SOR

Looks like she sent it half way.

ARRGHHH, JUST LEAVE ME ALONE, MANAGER...

S-GEEE...

Ninety-nine percent of the time. It just gets worse

YOU SHOULD NEVER GO AGAINST A WOMAN IN A BAD MOOD.

SASAYAN-KUN...

LET ME TEACH YOU SOMETHING GOOD TO KNOW...

SNIFFLE

It looks as though I was an idiot

PLEASE STOP LOOKING AT ME FROM AFAR.

YEAH, I'M ALRIGHT NOW

HAVE YOU CALMED DOWN YET, NATSUME?!

HAVE YOU STOPPED CRYING?

BAD SESSION

SORRY, I DIDN'T KNOW WHAT TO DO.

YOU KNOW, I ALWAYS WANTED US TO STAY THIS WAY...

WITH MITTY AND HARU,

THE PEOPLE THAT I LIKE...

I THOUGHT I FINALLY FOUND PLACE WHERE I BELONGED

I DIDN'T WANT IT TO BREAK, I DIDN'T WANT ANYONE TO BREAK IT.

IN THESE SITUATIONS, PLEASE STOP DRAGGING ME INTO YOUR PROBLEMS.

WHY DID WE END UP IN SUCH A BAD SITUATION?

YEAH... ME EITHER...

To make that Sasaien, whose strong point is being cheerful, mad

IS THAT SO?

WELL, PROBABLY...

IF YOU WANT TO BE WITH US, IT SHOULD BE SIMPLE TO DO JUST SO.

BUT I, MYSELF...

WANT TO BE SOMEONE WHO IS NEEDED BY SOMEBODY.

THAT'S WHY, YOU SHOULDN'T CRY, NATSUME.

IF YOU'RE IN TROUBLE, I'LL HELP YOU OUT.

.....

I WANTED TO STAY JUST THE WAY WE WERE...

YOU'RE CRYING AGAIN!

COULD IT BE THAT I WAS THE ONLY ONE THINKING THAT?

Drip

Drip

Drip

THANK YOU VERY MUCH!!

BUT, THEN SHIZUKU WILL FEEL TROUBLED

MORE LIKE YOU OUGHT TO

YOU HAVE TO MAKE SURE YOU TELL WHAT YOU'VE JUST SAID TO ME TO MITTY!

sfx. Swoosh

YOSHIDA!

OH, SASAYAN!

ARE YOU HEADING BACK?

!

I WAS THINKING OF MAKING UP WITH NATSUME-SAN...

NO, THAT'S NOT WHAT I...

DURING THE ENTRANCE CEREMONY...

THAT TIME, I WANTED TO FIND OUT WHAT KIND OF PERSON HE WAS.

NEW STUDENT REP, YOSHIDA HARU!

I COINCIDENTALLY LEARNT THAT I WAS IN THE SAME SCHOOL YOSHIDA

sfx: swoosh

HARU-KUN HAS?

YOSHIDA... REALLY HAS CHANGED, HUH...

UNLESS YOU TRY TALKING TO HIM

YOU WILL [illegible] WHAT HE'S REALLY LIKE..

BUT

I THOUGHT THAT THIS WAS SOMEONE I COULDN'T BECOME FRIENDS WITH

BECAUSE YOU WERE ABLE TO STOP ME I'M ABLE TO BE HERE RIGHT NOW."

YOU KNOW, WHEN MIZUTANI-SAN BROUGHT YOSHIDA TO SCHOOL,

I WAS REALLY [illegible]

BUT, FROM THE FIRST DAY, HE WAS SUSPENDED FROM SCHOOL.

WHEN HE DID COME TO SCHOOL, HE WAS STRANGE JUST LIKE THE SAID RUMORS

YET, WHEN I SEE YOSHIDA SMILING WITH MIZUTANI-SAN

I FEEL SOMEWHAT RELIEVED

IT'S ALL ALRIGHT.

HARU IS STRONG AND KIND.

TO ME, HE'S JUST LIKE A HERO!

THAT'S RIGHT!

YOU FINALLY UNDER-STAND!

That again?

TO HARU, MITTY IS VERY IMPORTANT!

HMMM...

I FELT LIKE I LOST AGAIN?

HUH? WHAT IS IT?

NOTHING MUCH.

AND MITTY IS A SUPER HERO!

I WAS JUST TALKING TO MYSELF!

THE NEXT DAY, FOR SHIZUKU...

EVEN THOUGH HARU HAD BEEN TALKING TO SHIMOYANAGI, AND NATSUME-SAN HAD GREETED SHIMOYANAGI-KUN,

SHIZUKU COMPLETELY IGNORED IT ALL

MORE LIKE SHE DIDN'T NOTICE ANY-TH.NG.

HEY SHIMOY-ANAGI-KUN

AHAHAHA, YOSHIDA-KUN!

GOOD..

MOR-NING

HUH?!

To me?!

BUT...

BUT THE PERSON WHO HAS IT TOUGH...

MIGHT ACTUALLY BE YOSHIDA.

Even though it's all about trivial things

THIS TURNED INTO A PRETTY GOOD OUTCOME...

NOW THAT I THINK ABOUT IT,

I USED TO THINK THAT IT MUST BE HARD ON MIZUTANI TO BE LIKED BY YOSHIDA.

Roll

Roll

Roll

AH! YOU'RE THE CRIMINAL FROM YESTER-DAY!

-fix Run

WOOOW

THE START OF SOMETHING?

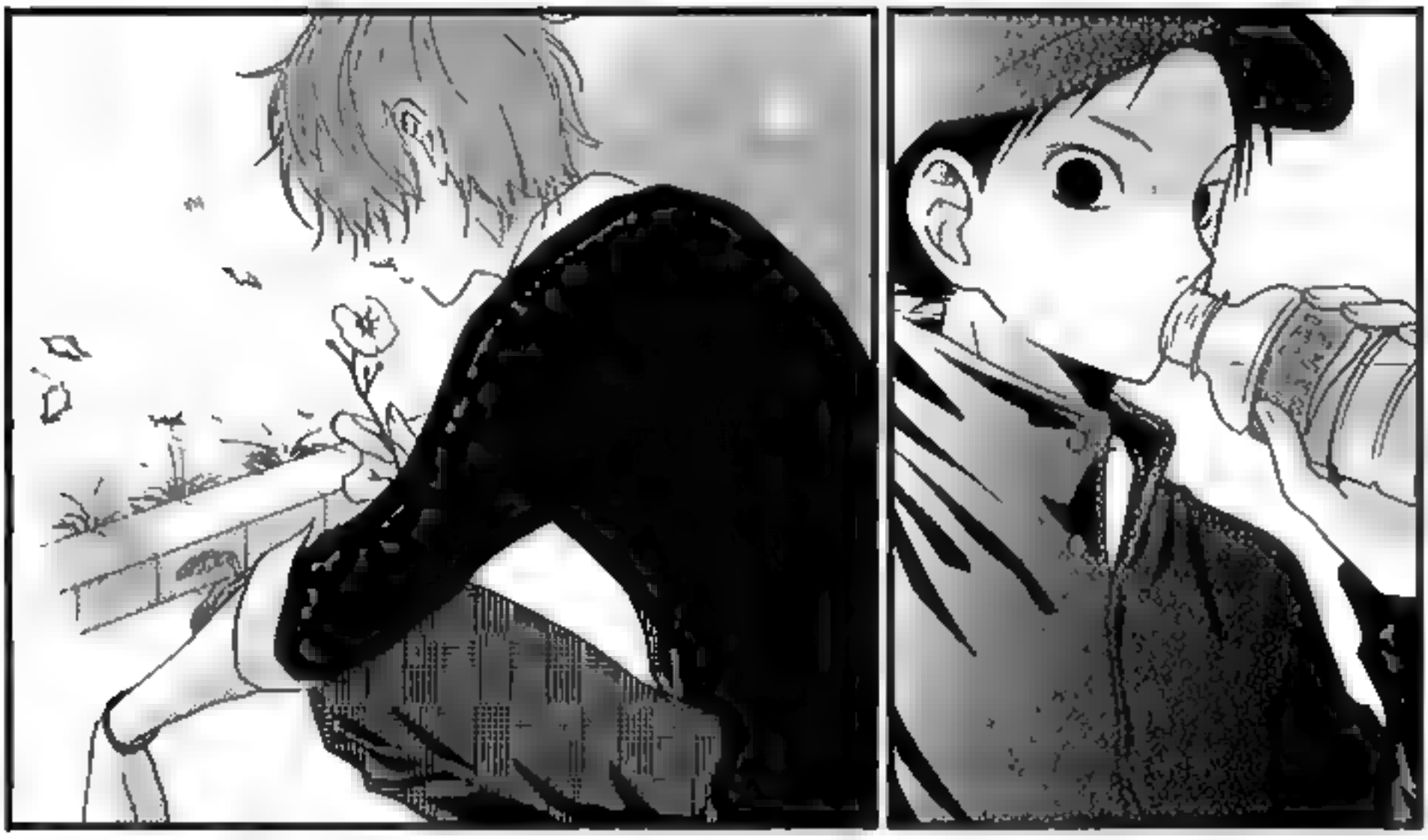
This is the first time she

WHAT WAS THAT JUST NOW?!

Clap

Clap

Clap greeted me



FOR TODAY...
I HOPE THAT THEY'D HURRY AND GET ON GOOD TERMS WITH EACH OTHER.
WHERE TO NEXT?
THE GYM!

SHIMOYANAGI AND HARU PART 1

I TOOK THIS WHILE HE CURLED UP IN HIS NEST!
IT'D BE EASY TO CLEAN TOO!
HAVING DIRT IS GOOD!
SHIMO-YANAGI IS IN THE PROCESS OF SHOW-ING HARU PICTURES OF GURI-GURA
conversation about the meterials for the nest

THE NUMBERS GREW TILL IT WAS LIKE A FAMILY! IT WAS SO FUN
THE NUMBERS QUICKLY MULTIPLIED!
YEAH, IN MY AUNT'S LAB!
YOSHIDA-KUN, YOU SEEM TO KNOW A LOT ABOUT KEEPING MICE! DID YOU USE TO OWN SOME?
OH? BREE-DING?

SHIMOYANAGI AND HARU PART 2

YOSHIDA IT'S JUST HASEGAWA. HE'S A FRIEND AND A NICE PERSON
HUH, SERIOUS-LY? I WANT TO! I'M COMING!
May ?
AH, OI, YANA! SINCE YOU SAID THAT YOU WANTED TO EARLIER, DID YOU WANT TO COME OVER TODAY?
Please don't glare at him

Titania SCANLATIONS

Presents...

6

Chapter 21

lator: Harumi
reader: rikurxion
er: Smokeesid
Typesetter: Mihax
Checker: Cowsss

となりの怪物くん

「となりの怪物くん」⑦特装版
2011年5月13日(金)発売決定!

- 価格　2,100円(税込)
- 内容　通常版「となりの怪物くん」7巻
  ・ドラマCD
- 特典　ポストカード/スペシャルメッセージカード/描きおろしライナーノート

2011.4.5 スタッフ&キャスト追加 CLICK

2011.4.5 キャストコメント追加! CLICK

February 2
Thu Fri Sat Sun
4 5 6 7
11 12 13 14
20 21

全国模試

Sunday next week is the 14th of February!

WHAT DAY IS IT?!

やっぱり) 手(作り)
バレンタイン

.....

MITTY♡

OKONOMIYAKI

Note A shop for specially prepared pancakes.

おすすめ!!

MY BIRTHDAY.

HM?

SIZZLE

SIZZLE

OH, NATSUME-SAN.

I'LL BE CELEBRATING WITH MY FAMILY ON THAT DAY, SO PLEASE DON'T PREPARE ANYTHING SPECIAL...

I need to revise a few things!

You're not going to eat?

PLEASE FORGET WHAT HAPPENED HERE!

RUN

Congrats!

THANKS.

Oh, Suzuki, it's your birthday next week?

GRRRR

What on earth is she planning?

SUZUKI

SUZUKI

DID SHE HEAR ME?

22 Girls Cooking Chocolate

STOP PLAYING DUMB!

I DIDN'T KNOW IT WAS YOUR BIRTHDAY

W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

NATSUME -SAN! SINCE WE'RE MAKING CHOCOLATE TODAY, DON'T DO ANYTHING WEIRD ON MY BIRTHDAY, OKAY?!

AND NO SURPRISES EITHER!

POST IT'S

HAND MADE TRUFFLES

Natsume -san's hand made chocolate

Yum

OH? MIZUTANI, YOUR BIRTH-DAY IS ON THE 14TH?

HARU,

I'LL BE MAKING VALENTINE'S CHOCOLATE,

DO YOU WANT SOME?

I didn't know! I didn't know at all!

I haven't planned anything!

Ahh

Ah! Why are you running away?!

SEE YOU!

IT'S A DAY WHEN GIRLS THROW CHOCO-LATES AT GUYS!

DON'T LOOK DOWN ON ME, SASAYAN! I GET THE GENERAL IDEA OF IT.

NO, THAT'S NOT QUITE RIGHT

OH YEAH, HARU, DO YOU KNOW WHAT VALENTINE'S IS?

Yoshioka, weren't you posting a selfie rn?

IT'S A DAY WHERE A GIRL GIVES CHOCO-LATE TO THE PERSON SHE LIKES!

.....

YES
I DO.

SIGH

NO, IT'S NOT ABOUT THAT,

IT'S BECAUSE TOMORROW MY MOM WILL BE HOME.

YOU'RE BEING UNUSUALLY INSISTENT ABOUT THIS...

YOUR FAMILY MUST BE SO TIGHT, THERE'S NO WAY I CAN BARGE IN

Are you alright?

fell while chasing her

... I GOT IT ALREADY!

I HAVE TO REPORT EVERY-THING I'VE ACHIEVED THIS YEAR TO HER

I've already summarized everything into notes.

I see

Happy Valentine

OH?!

SFX Chatter

ARE YOU TWO MAKING CHOCOLATE TOO?

SORRY FOR INTRUDING!

OVER HERE.

Alright, let's work hard!

WAH

I DIDN'T HAVE ANY TOOLS IN MY KITCHEN, THANKS A LOT!

WAH

I'm really excited to make chocolate with everyone!

WELL, SEE YA! HAVE FUN!

IT SURE IS NICE WITH GIRLS AROUND!

PLEASE DON'T WORRY. EVERY DAY IS A SUNDAY TO HIM.

SORRY, IT WAS YOUR FATHER'S DAY OFF...

I said hi!

N-NICE TO MEET YOU! I'M MITTY'S BEST FRIEND, ASAKO!!

THWACK!!

Nice to meet you!

WELCOME!

They said it was fine so.

Oh, there were people in the house.

OH! ALL OF SHIZUKU'S FRIENDS ARE SUCH YOUNG BEAUTIES

OH, TAKAYA

YOU'RE HOME?

SURPRISED

OH?

SOMEONE'S THERE!

WOW! THAT TOTALLY FREAKED ME OUT!

TAKAYA, SAY HI.

NICE TO MEET YOU, I'M TAKAYA.

BOWS HEAD

THANKS FOR TAKING CARE OF MY SISTER

THIS IS MY LITTLE BROTHER, TAKAYA

PLEASE ENJOY YOURSELVES HERE

CLOSE...

WOW, THIS IS SO CUTE!!

YEAH HE'S COURTEOUS AND REALLY CUTE, RIGHT?

How should I put it... he's exactly like you, Mitty!

HUH?

Hehe, That was Mitty's Younger brother!

DAD ISN'T HERE EITHER

I EVEN BOUGHT REALLY CUTE WRAPPING PAPER!

THIS YEAR,

VALENTINES, HUH. IT'S BEEN A LONG TIME

There's heaps of them!

I'LL MAKE SOME TO GIVE TO MICCHAN.

Yeah, every year I make chocolate for my brother and dad.

Do you make goodies every year?

BUT TODAY, WHAT WE'RE MAKING IS..

IF YOU'RE GIVING IT TO YOUR FAMILY OR SASAYAN-KUN THEN IT'S FINE.

IMPACT

CHOCOLATE GIVEN TO A BOY ON VALENTINE'S DAY OUT OF **PURE LOVE!!**

MITTY, THIS IS VALENTINE'S!

Bohhh Bohhh Bohhh

SHAKE

IT ISN'T SOME GIFT FOR THE END OF SUMMER...

HM. THIS YEAR, I HAVE TO MAKE THEM FOR TAKAYA, DAD, HARU, SASAYAN.

OH, SAMEJIMA-SAN ALSO TOOK CARE OF ME

OH, THERE'S SOME LEFT OVER FROM LAST YEAR. I WONDER IF THAT'D BE OK

UH OH I DON'T HAVE ENOUGH WRAPPING PAPER

W-WHAT ARE YOU DOING, NATSUME!

NO WAY!

GRAB

Ouuru, don't say too much.

...

WHAT ...?!

Hahaha, it hurts!

Hehehe, Asako-chan is so passionate about this!

.....

ructle ructle

EVEN IF YOU SAY THAT, THE STUFF INSIDE IS STILL THE SAME

Everything's all scattered around it...

OH, LOOKS LIKE SHE JUST REALIZED

ONLY JUST NOW...?

SHOCK

MY HEART'S PURE INTENTIONS HAVE BEEN SPILLED...!

YUU-CHAN, WHO ARE YOU GIVING YOUR CHOCOLATE TO?

HM?

...

DO you have someone you like?

MY BOY-FRIEND

I CAME TODAY TO HANG OUT WITH YUU-CHAN

Cough

SINCE I WON'T BE GIVING MY CHOCOLATE TO YOSHIDA-KUN

IT'S OKAY, NAT-SUME SAN!

AH YOU'RE SAYING WEIRD STUFF AGAIN.

HUH?

Sorry! I'm sorry! Just thought of how fun it would be to make choco-late with everyone...

IT'S FOR MY BOY-FRIEND.

TENSION

chirp chirp

PING DONG

TENSION

TENSION TENSION TENSION

THE SUMMER OF HER 15TH YEAR.

MIYAMA YUU

HM...?

ALWAYS IN THE SAME CLASS AS ME IN BOTH CRAM SCHOOL AND NORMAL SCHOOL.

AMONGST ALL THE BOYS, HE WAS THE EASIEST TO GET ALONG WITH.

TOKIDA-KUN WAS

.....

I LIKE YOU.

TENSION TENSION TENSION

TENSION

.....

THAT'S WHY,

TENSION

THAT'S WHY I DIDN'T THINK OF THIS SORT OF THING.

WAS I REALLY CON-FESSED TO JUST NOW?!

WOAH!

WAH!

THUMP THUMP THUMP

YUU-CHAN... ARE YOU SURE IT'S ALRIGHT TO NOT GIVE TOKIDA-KUN A REPLY?

I JUST CAN'T CONVERSE WITH HIM AT ALL.

ALSO ……

BUT I DON'T KNOW WHAT TO SAY TO HIM..

……

BUT AT THIS RATE

YOU'LL BE LIKE THIS WITH TOKIDA-KUN FOREVER.

……

TENSION TENSION TENSION TENSION TENSION TENSION TENSION

For: Sudo:

CHIZURU, I.

AM GOING TO TRY AND GIVE TOKIDA-KUN AN ANSWER

TENSION TENSION TENSION TENSION —

NEXT WEEK, I'M GOING TO BE MOVING.

THAT'S WHY,

PLEASE FORGET WHAT I'VE SAID, AND LET'S JUST GO BACK TO THE WAY WE WERE.

IT'D BE IMPOSSIBLE TO GO OUT WITH SOMEONE WHO'D BE SO FAR AWAY!

I GAVE A SIGH OF RELIEF.

I WAS A MIDDLE SCHOOLER!

.....

IS THAT SO?

AH, YUU-CHAN, HOW WAS IT?

NOT BEING ABLE TO PLAY GAMES WITH HIM...

NOT BEING ABLE TO READ MANGA WITH HIM ANYMORE...

UM TOKIDA-KUN WAS GOING TO TRANSFER TO A DIFFERENT SCHOOL

BUT WHEN I THOUGHT OF

.....

NOT BEING ABLE TO MEET HIM ANYMORE...

YUU-CHAN?

PANT

TOKIDA-KUN!

MIYAMA?!

PANT

PANT

PANT

PANT

I LIKE YOU!

I REALLY LIKE YOU, TOKIDA-KUN!

I'LL BE REALLY LONELY!

MIYAMA ...!!

AND JUST LIKE THAT, WE STARTED GOING OUT!

W-WHAT THE HECK IS WITH THAT BEAUTIFUL STORY OF LOVE?!

!!

Bang up

CUT CUT CUT CUT CUT

AH, IM GOING TO GIVE THEM TO MICCHAN

BY THE WAY, NATSUME-SAN, WHO ARE YOU GOING TO BE GIVING YOUR CHOCOLATES TO?

ESPECIALLY WHEN WE HUNT THE FIRE WYVERN, OUR TEAMWORK IS EXCELLENT!

YUP! WE GO HUNTING TOGETHER EVERYDAY!

EVEN NOW, YUU-CHAN AND TOKIDA-KUN ARE DOING REALLY WELL!

Now, now, let's just leave it at that

But really if you're going to call him, wouldn't seeing him yourself be better?

CUT CUT CUT CUT

TO MICCHAN?!

Wah!

MITTY! WHAT YOU'RE SAYING IS COMPLETELY UNNECCESARY. DON'T YOU KNOW?!

MAYBE YOU SHOULD HAVE CONSIDERED GOING TO THE AIRPORT TO SEE HIM THERE

ER, SORRY BUT COULD IT HAVE BEEN LIKE THAT BECAUSE YOUR LAST CELL-PHONE CHAT WAS NO GOOD?

YEAH!

.....

SHIZUKU-CHAN, I FINISHED WHAT YOU ASSIGNED

OH, THEN COULD YOU PLEASE BOIL SOME WATER FOR ME?

ORAE

NATSUME-SAN, YOU REALLY DID LIKE SOMEONE!

I DIDN'T THINK YOU ACTUALLY DID WHEN WE MADE A TRIP TO THE SHRINE FOR NEW YEAR'S.

SO IT'S NOT SASAHARA-KUN

GO FOR IT!

"NO MATTER WHAT I DO, YOSHIDA-KUN IS THE ONLY ONE THAT KEEPS COMING UP IN MY MIND!"

"DOES IT HAVE TO BE HARU?"

GROUP DATE? OH, WHAT YOU WERE TALKING ABOUT WHEN WE WENT SKIING?

YUP, THAT'S THE ONE! ASIDE FROM MYSELF, THERE WERE FOUR OTHER GIRLS THERE

THAT ACTUALLY AMOUNTED TO AN INCREDIBLE FORCE ON OUR SIDE, YOU KNOW!

CUT

CUT

CUT

CUT

CUT

HUH ...

Not interested.

sizzle

sizzle

OH, COME TO THINK OF IT..

RECENTLY, I TRIED PLAYING WITH MAY-KUN AND SOME FRIENDS

AT A GROUP DATE

SHIZUKU, YOUR PHONE'S RINGING!

SHOULD I PICK IT UP?

AH, SORRY, COULD YOU DO THAT PLEASE?

my hands are sticky

R R R R

THEN, THERE WAS A SEQUENCE OF EVENTS THAT ENDED UP SURPRISING ME... I MEAN, WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT YAMAKEN-KUN WOULD...

Wah!

YUU-CHAN

WAH!

.....

YUU-CHAN

ASAKO-CHAN!

ASAKO-CHAN!

Wah!

HUH?!

WAH!

YOUR FOOT!! YOU STEPPED ON SOME CHOCO-LATE!!

SORRY, SHIZUKU-CHAN!!

DRIP

HI, THIS IS THE MIZUTANI RESI-DENCE!

AH. HELLO...

THIS IS YAMA-GUCHI. WOULD SHIZUKU SAN BE AVAILABLE -

AH! YUU-CHAN !!

HUFF

AH, HELLO? SORRY ABOUT THAT

WHO ARE YOU AGAIN?

.....

I MADE A MISTAKE.

BEEP

THEY GOT THE WRONG NUMBER.

WHO WAS IT?

YEAH, WE'RE MELTING THEM RIGHT NOW

IT DOESN'T HAVE TO BE ANYTHING EXTRAVAGANT.

EVEN IF IT'S SMALL, I'M FINE WITH IT.

ALRIGHT HARU, STOP CALLING ME. I'M BUSY RIGHT NOW.

CLICK

OH, SHIZUKU?

IS THE CHOCOLATE MAKING GOING SMOOTHLY?

WHAT'S WITH YOU SAYING THAT IT'S A DAY WHEN GIRLS THROW CHOCOLATE AT BOYS? THAT'S COMPLETELY WRONG!!

MICCHAN, YOU BASTARD! YOU LIED TO ME AGAIN!

OH, GIRLS ARE SO NICE!

SHIZUKU'S MAKING CHOCOLATE RIGHT NOW

FOR ME

WHAT HAVE YOU BEEN GOING NO ABOUT ALL THIS TIME, HARU?

OH YEAH... NATSUME-SAN WAS ASKING WHAT YOU'D LIKE ADDED INTO YOUR CHOCOLATE. SHE WAS WONDERING IF SALTY CHOCO-LATE WOULD BE FINE WITH YOU?

You'd like that, right?

HUH? ME?

THOSE SALTY ONES AREN'T REALLY MY THING

THE WORLD IS BUILT IN SUCH A WONDERFUL WAY!

I WANT TO THANK WHOEVER STARTED THIS TRADITION FROM THE BOTTOM OF MY HEART!

THERE HASN'T EVER BEEN A BOY AS HAPPY AS YOU ARE ABOUT VALEN-TINES!

MICCHAN,

MAKE SURE YOU DON'T MAKE NATSUME CRY

IF YOU SEE HER CRY ONCE, IT BECOMES QUITE TROUBLE-SOME.

SO, MICCHAN, BE CAREFUL WITH THAT ONE.

.....

OH YEAH, YOSHIDA, WHAT ARE YOU GOING TO DO FOR MIZUTANI'S BIRTHDAY?

tearing up

HE'S SAYING IT SO IMPERT-INENTLY!

OPEN

CIAO-SSU!

WELL THEN, LET'S CALL OUT THE MAIN CHAR-ACTER OF TODAY!

chatter

YOSHIDA YUUZAN BIRTHDAY PARTY

A CELE-BRA-TION ..?

YOU'RE NOT GOING TO CELEBRATE IT?

HUH?

IT'S GOING TO BE MIZUTANI'S BIRTHDAY!

Sfx: Clink Sfx: Beep Sfx: Crash Sfx: Tumble Sfx: Munch

YOSHIDA YUUZAN HAS APPEARED ON STAGE!

THANK YOU!

EVERYONE, THANK YOU!

Congratulations!

Congratulations!

Sfx: clap

Sfx: Beep Sfx: Crash Sfx: Jump Sfx: Thump Sfx: Trururu Sfx: Click Sfx: Crash

CELEB-RATIONS, EH?

?

Oh, Yoshida, you're good at this!

I DON'T THINK SHIZUKU IS THE TYPE THAT LIKES THOSE KINDS OF OCCA-SIONS.

ONE PIECE WAS SHAPED INTO A CHICKEN AT SOME POINT...?

WH—

WHILE I WAS MAKING THE TRUFFLES ROUND...

IT'S.

REALLY CUTE...

AH, OH WELL

It'd be a pity to just crush it.

Boo

These are Micchan's characteristic sunglasses!

Tokida-kun likes bugs.

THEY'RE THE THICK AND SOFT RHINOCEROS BEETLE LARVAE

YUU-CHAN? WHAT'S THAT?

That's a really weird shape for a truffle

COATING THE CHOCOLATE

Droop

...

Takaya's

Exactly five each

.....

"IT ISN'T JUST SOME GIFT FOR THE END OF THE SUMMER .."

"CHOCOLATE'S GIVEN TO A BOY ON VALENTINE'S DAY OUT OF PURE LOVE!"

CHIZURU, YOUR DAD LIKES CHICKENS?

NO, THAT IS...!

.....

SO IT SHOULD BE LIKE THIS, THEN?

I'LL PUT ONE MORE

from dad's BOX

CHIRP

WAAH! THAT'S SO CUTE!

CHIZURU, WHAT'S THAT?

A CHICKEN?

HUH?!

AH!

YOU AREN'T GOING TO GIVE IT TO HARU?

GOHAN

HUH? ASAKO-CHAN?

A DESCENT TO CHAOS?

AH ASAKO-CHAN, IS THIS GOING TO BE A SCENE OF CARNAGE?

thump thump

already ran away

……

OH, IS THAT SO?

HUH? IT'S OVER?!

Relief

GOH

YEAH, I'M NOT GOING TO GIVE IT TO HIM.

I'LL GIVE THEM TO MY DAD.

CHOCOLATE HARDENING

Oh, I'm going to start preparations for tomorrow.

Mitty, I made the tea that was already in the teapot!

……

Can I clean this up already?

It's fine if we do it all at once later

.....
.....

AH WELL, WHAT-EVER

SPLASH

I'VE ALWAYS THOUGHT

OOSHIMA-SAN ACTUALLY REALLY LIKED HARU...

MAYBE I'M WRONG?

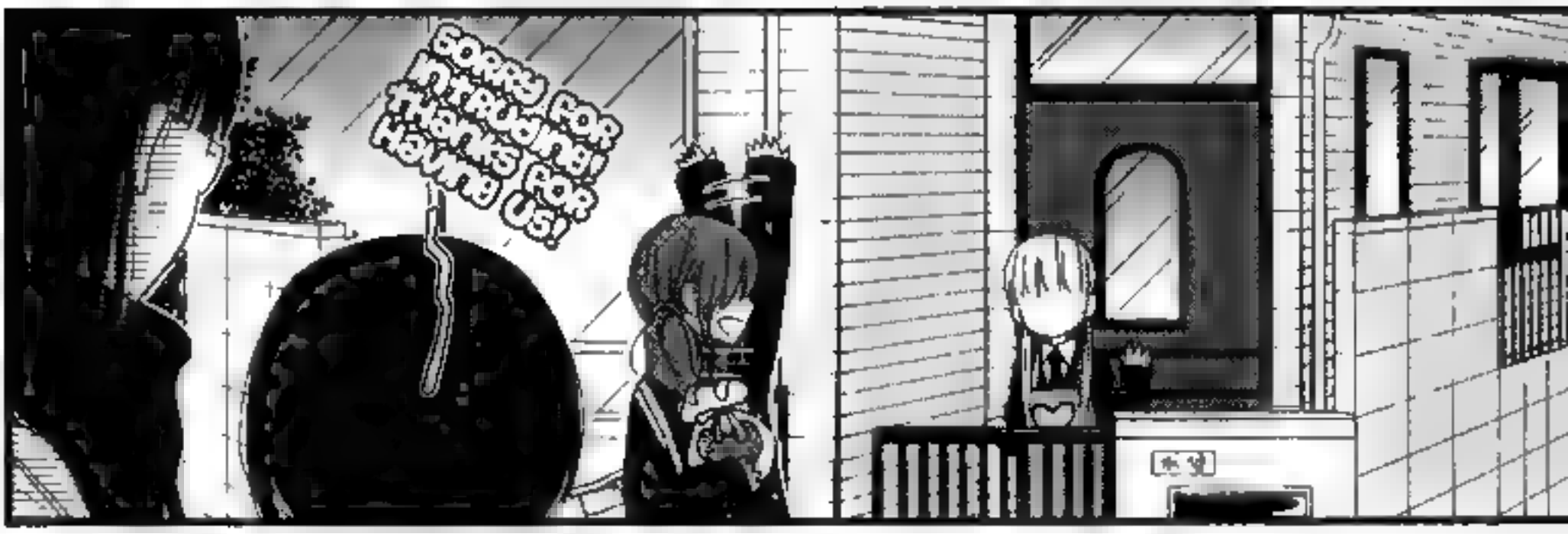
WELL...

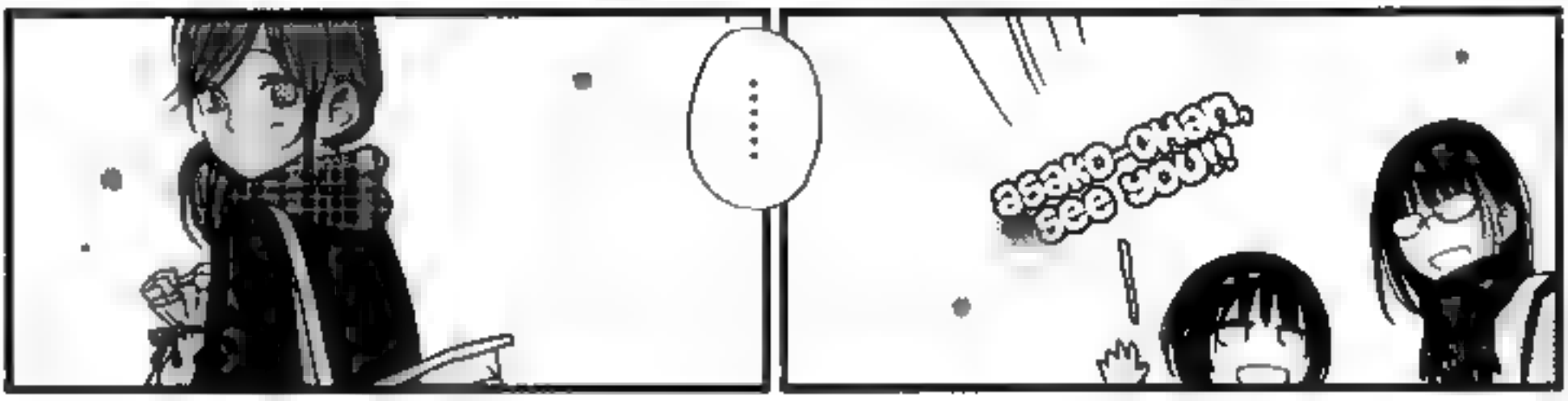
THEN AGAIN, IT'S NOT LIKE SHE DOESN'T HAVE TO NOT GIVE ANY TO HARU!...

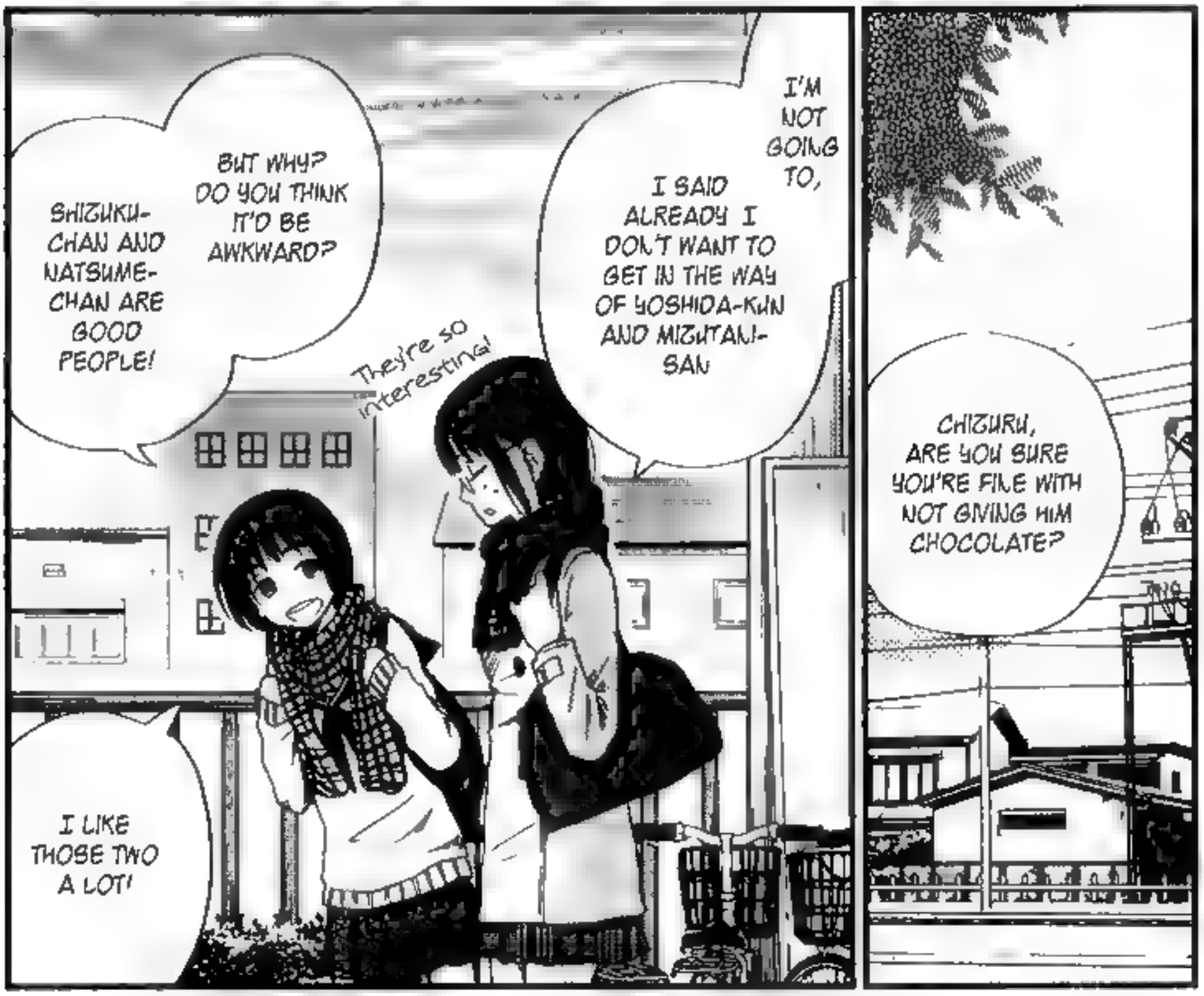
WHAT IF OOSHIMA-SAN DID GIVE SOME TO HIM, THOUGH?

HOW WOULD HARU REACT?

sfx: Splash


SORRY FOR INTRUDING! THANKS FOR HAVING US!


.....
ASAKO-CHAN, SEE YOU!!


SHIZUKU-CHAN AND NATSUME-CHAN ARE GOOD PEOPLE!
BUT WHY? DO YOU THINK IT'D BE AWKWARD?
They're so interesting!
I'M NOT GOING TO,
I SAID ALREADY I DON'T WANT TO GET IN THE WAY OF YOSHIDA-KUN AND MIZUTANI-SAN
I LIKE THOSE TWO A LOT!
CHIZURU, ARE YOU SURE YOU'RE FINE WITH NOT GIVING HIM CHOCOLATE?

I REALLY WANT YOU TO TRY YOUR BEST ..

SINCE YOU'VE FOUND SOMEONE YOU LIKE.

CHIZURU, AREN'T YOU ALWAYS HOLDING YOUR FEELINGS BACK?

DURING MIDDLE SCHOOL ALL YOU EVER DID WAS CHEER PEOPLE ON. YOU NEVER DID ANYTHING FOR YOURSELF.

EVEN THOUGH YOU'RE SO POPULAR WITH THE BOYS.

BUT, YUU-CHAN,

I'M NOT BEING THAT CONSIDERATE OR RESERVED ..

OOSHIMA-SAN!

NATSUME-SAN...?

.....

IF HE GOT CHOCO LATE'S FROM YOU,

I THINK HE'D DEFINITELY BE HAPPY!

UM. YOU KNOW..

I THINK..

HARU WOULD BE DEFINITELY HAPPY.

WHEN I UNDER-STAND YOUR FEELINGS COMP-LETELY. !

"DOES IT HAVE TO BE HARU?"

I WAS SO RUDE ASKING YOU THAT

HOW COULD I DO THAT

WHEN WE WENT TO THE SHRINE,

I..

SAID SOMETHING REALLY HORRIBLE TO YOU ..

YOU WORKED REALLY HARD TO MAKE THESE,

AND FOR HARU TO NOT KNOW THIS...

.....

PLEASE TRY YOUR BEST,

OOSHIMA-SAN

.....

SMILE

I FEEL SORRY FOR OOSHIMA-SAN'S CHOCO-LATES!

Sfx. Run

.....

W-WHAT WAS THAT?

BUT...

MITTY, I'M SORRY!

I'M SO SORRY!

OOSHIMA-SAN,

LIKES HARU, TOO!

IF I GIVE CHOCO-LATE TO HIM.

I'LL DEFINITELY GET REJECTED!

FLUSTERED

WH-WHAT'S THE MATTER?!

BUT...

I STILL DO WANT TO GIVE CHOCOLATE TO HIM AS WELL!

AFTER THAT, I WOULD HAVE TO

COMPLETELY GIVE UP ON HIM!

SMILE, TOO...!

I WANT TO

MAKE HARU-KUN

WHAT ASAKO-CHAN SAID IS EXACTLY RIGHT.

CHIZURU, YOU SAID IT TO ME THAT TIME ABOUT TOKIDA-KUN

"YOU'LL BE LIKE THIS FOREVER."

ALRIGHT ALRIGHT

DON'T CRY.

DO YOUR BEST, CHIZURU.

PLEASE KEEP AT IT!

Shizuku-chan, Happy Birthday!

SHIZUKU IS MAKING HER OWN BIRTHDAY CAKE.

Hmmm Hmmm

.....

IS THAT SO? WELL,

LET'S MAKE IT WHAT MOM LIKES TO EAT.

ANYTHING THAT I ESPECIALLY WANT

THERE ISN'T

TAKAYA, TOMORROW,

IS THERE ANYTHING YOU WANT TO EAT?

...

...YEAH

YOU'RE HAPPY FOR THAT RIGHT, TAKAYA?

TOMORROW, MOM WILL BE COMING HOME,

OOSHIMA-SAN?

WHAT'S WRONG?

DID YOU LEAVE SOME-THING...?

DING DONG

...

GIVING SOME CHOCOLATE TO YOSHIDA-KUN TOMORROW!

UM! I'M THINKING OF...

.....

OOSHIMA-SAN, DO YOU LIKE HARU?

YEAH.

I DIDN'T THINK I'D COME BACK ESPECIALLY TO TELL YOU THAT BUT.

I THOUGHT IT'D BE BETTER IF I DID IN FACT TELL YOU SO ..

I REALLY LIKE HARU.

GOHAN

ENIGMATIC OBJECT

MIZUTANI YAKUYA

AH! I WANT TO GO INTO MITTY'S ROOM WHILE WE WAIT THEN!

(N)

NOW ALL WE NEED TO DO IS LET IT COOL IN THE FRIDGE FOR AN HOUR

(S)

The truffles are complete!

CLAP CLAP CLAP

Give us a house key!

(N)=Natsume (S)=Shizuku

I'm completely clueless!

Something cute?

Mitty's in the bath room

I wonder what'd be nice

While making the truffles, everyone decided to make the shapes of what their "crushes" liked.

Sfx. Excitement

I'M THIRSTY

I want to see it too!

THERE'S NOT A LOT TO SHOW

Takaya-kun! What do guys like?

Ah! Let's hear the opinion of a boy.

Natsume's chocolate

BOOBIES.

REALLY

IT'S A BRA.

.....

BEEP

Titania SCANLATIONS

Presents...

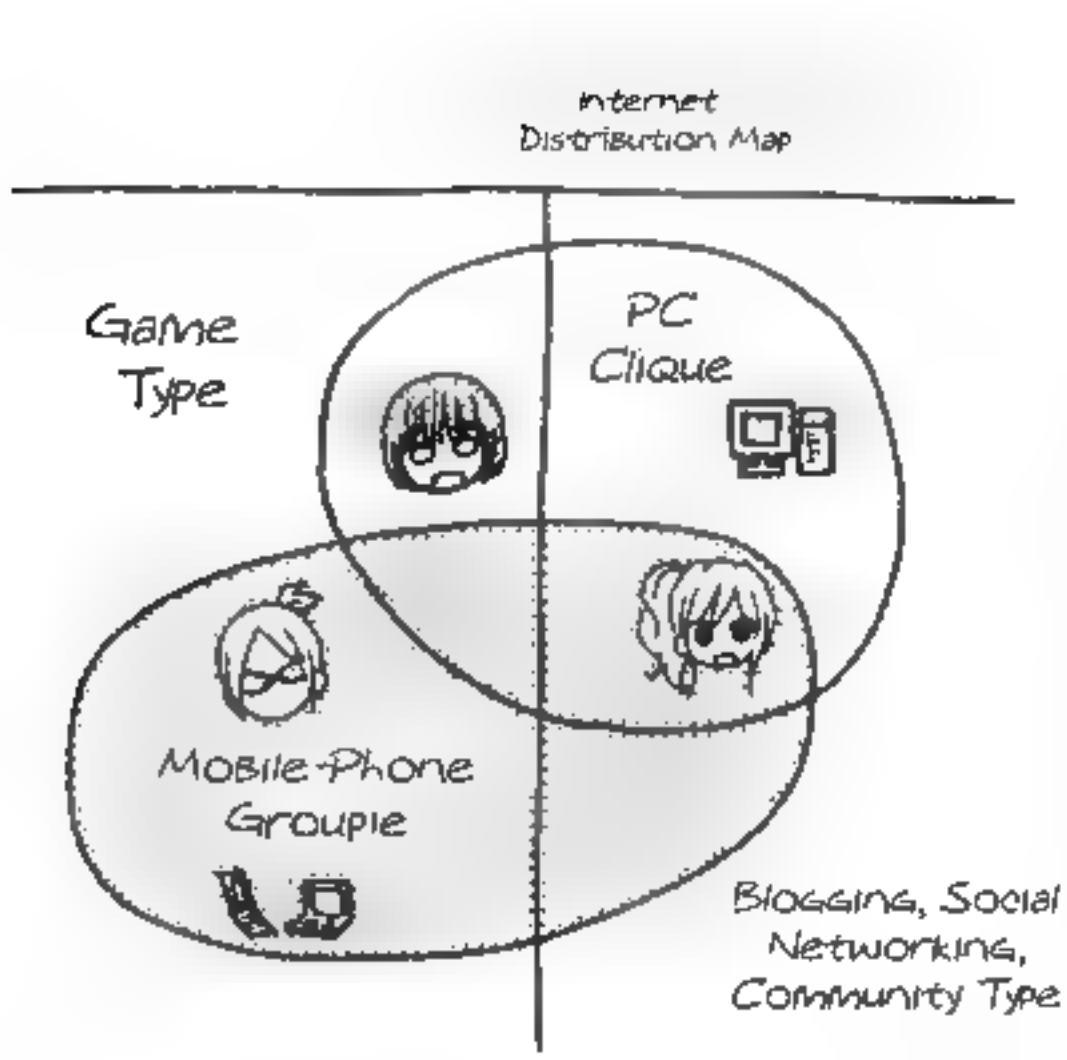
となりの怪物くん

6

Chapter 22

Translator: Harumi
Proofreader: rikurxion
Cleaner: Chibiheaven
Typesetter: Chibiheaven
Quality Checker: Harumi

Visit us at...
WWW.TITANIASCANS.COM/FORUM


Internet
Distribution Map
Game
Type
PC
Clique
Mobile-Phone
Grouple
Blogging, Social
Networking,
Community Type

I'll head down to the corner mart and get chocolate for Yukari.

JEEZ,

DIDN'T WE ALREADY GO THROUGH THIS WITH OUR CALL LAST NIGHT?

RANDOMLY PICKED A DAY FOR A DATE; WHO KNEW TODAY WOULD BE 14TH!

Rokk Bank

SMS/MMS

YUKARI

IT'S COLD

IF YOU'RE COMING, GET OVER HERE NOW

BEEP

BEEP

THAT DAMN, STUPID SHORTY!

FIRST-YEARS, GET TO RAKING UP THE FIELDS!

ALRIGHT!

chatter

chatter

chatter

chatter chatter

MENU

Chatter Chatter

23 Birthday Part 1

Chatter

I'M GOING TO KILL YOU, SERIOUSLY...!

...I'M JUST WAITING TO MEET UP WITH SOMEONE

NOW, GO AWAY. DON'T BOTHER COMING OVER HERE. DISAP-PEAR ALREADY, YOU IDIOT...!

Chatter

YO, YAMAKEN!

Chatter

WHAT ARE YOU DOING HERE OF ALL PLACES? ARE YOU LOST AGAIN?

DO YOU WANT ME TO TAKE YOU TO A BUS STOP?

DO YOU KNOW WHAT VALENTINE'S IS?

IF POSSIBLE, I RATHER NOT GET MAD OVER SOMETHING LIKE THIS... EVEN THOUGH I HATE YOU.

COME ON, DON'T SAY IT THAT WAY.

THAT'S MY LINE.

chatter

They're so hot!!

Wow, those guys over there look so cool!

chatter

BY THE WAY, YAMAKEN...

CHATTER

DON'T JUST SIT DOWN!!

TRUFFLES

DROP DROP DROP...

THEY MIGHT JUST BE MUSHROOMS. BUT I'M FINE WITH THAT, I'LL JUST FRY IT AND EAT IT!

OH... I'M LOOKING FORWARD TO THOSE TRUFFLES! SHIZUKU'S TRUFFLES!!

SNICKER

SNICKER

I GUESS SO. EVERY YEAR I GET AROUND TEN.

Getting another seven later today.

BANG

T-THOSE ARE FOR YOU?!

YOU GOT ALL OF THOSE?!

VALENTINE'S HUH...?

GAH, WHAT THE HELL?! I FEEL SO VEXED!!

CHATTER

SO..?

YOU'RE ON YOUR WAY TO RECEIVE CHOCOLATES FROM MIZUTANI-SAN?

YOU'RE A HUNDRED YEARS TOO EARLY TO SPEAK WITH ME ABOUT VALENTINE'S DAY

WHAT ABOUT IT?

Kyaah!

Kyaah!

Excuse us, but, what are you guys up to...?

EH... IT SHOULD BE PERFECTLY ALRIGHT? FOR TWO BOYS TOGETHER ON THIS DAY...

SHOULD WE GO OVER?

HUH?! WHAT'S UP WITH THAT? ISN'T SHE JUST COMPLETELY DRAGGING YOUR FEET ON THIS? SHE DOESN'T HAVE AN OUNCE OF CARE FOR YOU THEN, NO?!

NOPE. I'M GOING TO GET 'EM TOMORROW AT SCHOOL.

She said she was busy today, so she told me not to go over

SORRY, I'M WAITING FOR SOMEONE RIGHT NOW

W-WHAT IS IT, YOU FREAKS?!

!?

OH, WHAT? YOU ALSO HAVE AN APPOINTMENT?

They're so suspicious

The suspicious one is you

Dammit! They're still looking at me

What's up with that person?

AH, LOOK AT THE TIME. I SHOULD GET GOING MYSELF.

OOSHIMA-
SAN CALLED
ME OUT.

"I REALLY"
"LIKE
HARU!"

.....

.....

I SEE...

R R R R

Chatter

HI,

THIS IS MIZUTANI ...

Chatter

THUMP THUMP THUMP THUMP

IF I CAN'T GIVE THESE TO HIM TODAY...

I PROBABLY WON'T BE ABLE TO DO IT FOR THE REST OF MY LIFE!

CRUNCH

IF I'M GOING TO DIE ANYWAY, I MAY AS WELL GO ALL OUT!

chatter

Haru's reaction when he get's the chocolates

1. HE'LL SAY "SORRY" AND IT'LL BE AWKWARD AS USUAL.
2. HE WON'T ACCEPT THEM IN THE FIRST PLACE
3. "OH! IS THIS OBLIGATION CHOCO-LATE?"

The most probable

I'LL BE FINE... I'VE ALREADY IMAGINED THE WORST OUTCOMES POSSIBLE.

NO MATTER WHAT HAPPENS, I HAVE TO HANG IN THERE

chatter

I WONDER IF I LOOK WEIRD WITH THIS HAIRSTYLE.

I'LL BE SURE TO SAY SOME-THING FIRST

chatter

chatter

chatter

OH! IT REALLY IS OOSHIMA-SAN!

I'LL JUST STAY HERE AND WATCH HIM FOR A BIT

IT'S STILL NOT THE TIME WE AGREED TO MEET YET, SO

Sneaky

THUD THUD THUD

HARU-KUN IS...

..HARU-KUN IS ONLY WAITING FOR ME!

TEARS UP

BING

HE'S HERE! HE CAME!!

STOMP STOMP STOMP STOMP STOMP

W-WHAT SHOULD I DO?!

HE LOOKS REALLY COOL!

S-SORRY FOR CALLING YOU OUT HERE TODAY.

UMM.. T-THAT IS... I WANTED TO GIVE YOU SOME-THING .

WAIT SORRY, OOSHIMA, MIGHT I GO BUY SOME OF THOSE FIRST?

I SAW YOU IN THE CORNER OF MY EYE FOR A MOMENT!

WAH! YOU SUR-PRISED ME!

T-THAT'S AMAZING! YOUR EYES ARE SHARP, HARU-KUN!

AH NO, IT'S ALREADY OVER! MY TIME'S UP...

Here you go

T-THANKS!

HOW MUCH WILL IT?

WELL, YOU MAY AS WELL EAT SOME, TOO!

...

I'M SO NERVOUS.

WHAT COULD BE THIS FLAVORING.

WOW, YOSHIDA-KUN IS ACTUALLY EATING!

He takes really big bites

THUMP THUMP

SO? OOSHIMA, WHAT DID YOU WANT ANYWAY?

HUH?

THUMP

I can eat this somehow.

BURN BURN

TABASCO, MUSTARD AND CHILI SAUCE!

I-IT'S SO SPICY! WHAT THE HECK IS IN THIS?!

BLERGH

GWAH

HAHA, WHAT AN INCREDIBLE FLAVOR!

?

DON'T WORRY ABOUT IT IT JUST SO HAPPENED I WANTED TO ASK SOME ADVICE FROM YOU, MYSELF

I'LL FINISH QUICK-LY..

OH, I'M S-SORRY! DID YOU HAVE SOMETHING TO DO TODAY?

ABOUT SHIZUKU'S BIRTHDAY PRESENT!!

GYAKYA!

Y-YOU WANTED TO ASK FOR ADVICE FROM ME?! ABOUT WHAT?!

I'M FAIRLY SURE THAT MIZUTANI-SAN DEFINITELY WANTS YOU TO PICK OUT HER GIFT.

WHY?

MY SITUATION'S REALLY COMPLICATED...

THAT KIND OF DEVELOP-MENT WASN'T IN MY PRE-DICTIONS AT ALL..

DAMNIT..IF ONLY I JUST GAVE THE CHOCOLATE TO HIM QUICKLY!

DEPRESSED

SORRY, YOSHIDA-KUN .. I DON'T THINK I CAN JUMP TO HELP YOU THERE..

YUP!

IS THAT SO?

.....

SHE'D DEFINITELY BE HAPPY

WITH WHATEVER YOU GIFT YOU PICK.

I SEE!

SIGH

HAHAHA, IT'S SO BIG!!

SLUSH

EVEN HIS BALLS ARE HUGE!!

Y-YEAH, IT LOOKS LIKE IT

!?

OH WHAT'S THAT?! IT'S HUGE!!

¥39,800

LOOK AT THIS, OOSHIMA!! IT'S HUGE!!

リサイクルショップ

WHAT, SOMETHING WRONG WITH THIS?

NO, I DON'T THINK THERE'S MUCH WRONG WITH IT... BUT, IT LOOKS REALLY HEAVY...

FLUSTERED

AND REALLY USELESS.

FLUSTERED

W-WHY DON'T YOU JUST GET SOMETHING ELSE..?

WAIT, HOLD IT!

ALL RIGHT, I'M GOING TO PICK THIS!

U-um, what's your budget?

Budget? I didn't have one in mind.

Around 100 000 yen?

Huh?! What's with that large amount of money!

I made heaps of money recently!

WHETHER OR NOT IT'S LARGE IS NOT THE MATTER AT HAND!

WHY, BUT THIS ONE IS SO BIG!

AGK

T/N. 100 000 yen = 13,000 USD

Spaced out

SHIZUKU IS DECOR-ATING HER OWN PARTY...

ABSORBED

ABSORBED

ABSORBED

HAPPY BIRTHDAY SHIZUKU

I NEED TO HANG OUT THE BLANKETS.

THEN, COULD YOU HELP ME OUT?

ALRIGHT...

I've done this part already.

DUST

DUST

TAKAYA, HAVE YOU FINISHED YOUR HOME-WORK?

CLICK

SHI-ZUKU...

LET ME HELP YOU ..

N-NOTHING ...

STEAM

WHAT'S THE MATTER?

SHIZUKU, YESTER-DAY,

AAW-RGGGH HHH

MOM CALLED BACK HOME AND

I WONDER WHAT HARU WOULD SAY WHEN HE RECEIVES THEM.

WHACK WHACK WHACK

RIGHT NOW, OOSHIMA-SAN SHOULD BE GIVING HER CHOCOLATE TO HARU.

WHACK WHACK WHACK WHACK WHACK

I WANT TO KNOW.

I like Ooshima, too!

I like Shizuku but...

sfx Rawr!

IS HE AN IDIOT?!

WHAT HE'S GOING TO RECEIVE IS A CLUMP OF KINDNESS

THERE'S NO WAY HE WOULDN'T BE HAPPY

HE'S THE GUY WHO SAID HE LIKED ME JUST BE-CAUSE I HANDED HIM A PRINT OUT.

IF HE FOUND OUT ABOUT OOSHIMA-SAN'S FEEL-INGS...

EITHER WAY...

...THERE'S NOTHING I CAN DO NOW.

STAND UP

HE'D DEFI-NITELY SAY THAT SORT OF THING!!

HE WOULD SAY THAT!!

sfx Whack x2

roll roll roll FALL

FA !?

WHAT A HORRIBLE FEELING.

IS THIS

THE FEELING OF LOVE?

JEALOUSY IS SUCH A BOTHER.

EVEN IF I MULL OVER IT, THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT!

THAT NATSUME-SAN THAT OTHER DAY, OR OOSHIMA-SAN FROM LAST NIGHT...

"I REALLY"

"I PROB-ABLY"

"LIKE YOSHIDA-KUN."

THEY BOTH SEEMED TO SPARKLE...

"LOVE HIM."

Roll Roll Roll Roll Roll

"Then, should we go out?"

EVEN THOUGH HE SAID THAT TO ME, TOO!

LIAR! LIAR!!

Repeating

...

SHIZUKU... WHAT ARE YOU DOING?

OH, TAKAYA, WELCOME BACK

COULD YOU HELP ME OUT HERE?

can't seem to get out of this now.

SINCE IT'S BEEN A LONG TIME SINCE SHE'S BEEN BACK, I WANT HER TO TAKE HER TIME AND RELAX A BIT HERE...

IS THIS... MOM'S BLANKET?

YEAH.

MOM SAID THAT SINCE SHE'S CAUGHT UP IN WORK, SHE CAN'T COME BACK TODAY.

UM... SHIZUKU...

OF ALL TIMES, THIS IS MORE DIFFICULT THAN USUAL FOR ME TO SAY SO, BUT...

FINDING A PRESENT FOR A GIRL IS SO HARD!

EH?

COME TO THINK OF IT,

WHAT DID YOU NEED FROM ME ANYWAY?

AH, UM...

IT SEEMS LIKE I WON'T BE ABLE TO FIND THE RIGHT TIMING ANYWAY...

TODAY'S NO GOOD.. IT WASN'T MUCH

FOR MICCHAN, I JUST BOUGHT HIM ALCOHOL!

ALL HE DID, THOUGH, WAS TELL ME TO TAKE IT AWAY; HE DIDN'T EVEN BOTHER TO TOUCH IT.

THEN, ANDOU CAME AND DRANK ALL OF IT BY HIMSELF!

I AM SO TIRED...

From one to the other All of them are weird things

Wood carving of a bear

Monkey shaped clothes hanger

NATSUME AND SHIZUKU ALWAYS TELL ME NOTHING BUT THEIR DEMANDS AND DESIRES, SO I CAN UNDERSTAND THEM BUT..

WHEN IT COMES DOWN TO MOST TIMES, I THINK YOU DON'T REALLY SAY WHAT YOU WANT.

OOSHIMA,

IF YOU HAVE SOMETHING ON YOUR MIND, WHY NOT JUST SAY IT?

.....

IT'S STILL REALLY DIFFICULT FOR ME

ALTHOUGH I WANT TO BECOME LIKE SASAYAN IN THIS REGARD,

YOU WON'T BE ABLE TO FEEL HAPPY!

IF YOU KEEP HANGING YOUR HEAD,

I SEE...

THAT'S WHY

.....

GLOOMY

IS SHOCKED

HUH?

MY HEAD WAS HANGING?

YUP, YOU ALWAYS HAVE BEEN LOOKING DOWN.

YUU-CHAN ALWAYS SAYS THAT TO ME!

!!

AND YOU'RE SORT OF GLOOMY!

YOSHIDA HAS ALWAYS CHEERED ME ON.

SOMETIMES, HE'S SCARY, BUT THERE ARE TIMES WHEN HE'S REALLY SWEET.

HARU-KUN REALLY IS A NICE PERSON.

EVEN THOUGH HE'S STRANGE, HE TRIES SO HARD...

OH...

HE'S SO NICE.

AT FIRST, I THOUGHT YOU WERE LOOKING AT AN ANT TRAIL, YOU KNOW!

...A PRESENT

SHOULD BE SOME-THING YOU WANT TO GIVE,

BUT IT SHOULD BE SOMETHING MIZUTANI WOULD LIKE.

BUT IF I TOLD THAT TO SHIZUKU, SHE'D SAY THERE'S NO WAY ANYONE WOULD DO THAT!

THEN, HE'S ALWAYS SO STRAIGHTFORWARD WHEN IT COMES TO MATTERS CONCERNING MIZUTANI-SAN

SOMETHING LIKE THAT, I CAN IMAGINE MIZUTANI-SAN WOULD BE HAPPY.

IF SHE WERE TO RECEIVE

HUH?

ALL RIGHT! I'M GOING TO GO BUY IT!

IT'S PERFECT!

THERE IS SOMETHING!! I THOUGHT OF SOMETHING GOOD!!

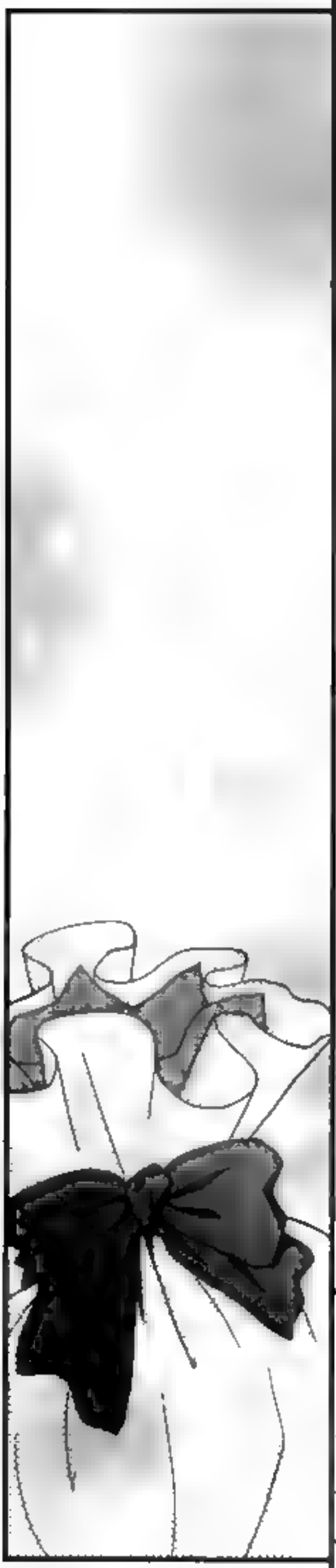
OH!

HARU,

I LIKE YOU.

PLEASE TRY YOUR BEST.

HERE'S ARE SOME VALENTINE'S DAY CHOCO-LATES.



SHIZU-
KU...

SHIZU-
KU...

WHEN YOU PUT FOUR SQUARES INTO A CIRCLE. .

Even though I look like this, your father went to uni!!

HM? WHERE?

I'LL TRY HELP YOU OUT.

HERE.

Huh? Grade-schoolers this sort of thing?

I'll do it myself.

MOM SAID SHE'S NOT COMING HOME THIS WEEKEND.

I SEE.

I WAS GOING TO ASK HER TO TEACH ME THE THINGS I DIDN'T UNDERSTAND IN MY HOMEWORK...

DON'T YOU REMEMBER THAT IT WAS TERRIBLE FOR THEM LAST PARENT VISITATION DAY?

IS IT REALLY IMPOS-SIBLE?

ALTHOUGH SHIZUKU AND TAKAYA DON'T SAY ANYTHING ABOUT IT,

THEY FEEL DO LONELY, YOU KNOW.

Yes. I know it's my fault.

I'm sorry Sorry!

TAKA-YA,

MOVE OVER.

LET'S SLEEP TOGET-HER.

THEN, MOM

WILL DEFINITELY COME BACK HOME MORE OFTEN!

MOM IS HAVING A HARD TIME,

SO WE CAN'T CAUSE ANY TROUBLES!

WHEN I GROW UP, I WANT TO WORK JUST LIKE MOM!

SHUT

.....

FLUSH

AH!

I DID IT! I SOLVED IT!!

sfx: Thump

IT'S ALRIGHT.

WE LEARNT OF THIS AT SCHOOL.

IT'S JUST, AS WE LEARNT IN CLASS!

OH! THE TEXTBOOK FROM THE INFIR-MARY!

sfx: Step x2

I-IT'S

?

...NO-THING.

C-CALM DOWN, CALM DOWN.

THIS IS NORMAL.

THIS...

...DAY HAS FINALLY COME...

sfx: Throb

I'm Back!

HUH? WHAT'S WRONG SHI-ZUKU?

YOU'RE LOOKING SO PALE!

SWAY

I...

SHOULD CALL MOM

NO.

IF I HAD TO CALL HER JUST BECAUSE OF THIS...

First Menstruation

Secondary sex charac-teristic

Every Month

Period

An adult's body

.....

For now on until forever

Reviewing

sfx: Throb x6

ズキン

ズキン

ズキン

I'M NOT SCARED

ズキン

THIS ISN'T EMBAR-RASSING.

I'M NOT SCARED

ズキン

ズキン

don't like eating this

Is there anything else?

WHY ARE THERE BEANS AND MOCHI IN THE RICE*?

AH...

SHIZUKU, ARE YOU OKAY?

WHAT'S WRONG WITH IT?!

I'M AFRAID.

T/N: Eaten in auspicious occasions

sfx: Chirp

DAD, I'M GOING TO APPLY TO THIS HIGH SCHOOL NEXT YEAR.

AND ONCE TAKAYA STARTS GOING TO MIDDLE SCHOOL, I'LL HAVE TO MAKE HIS LUNCH FOR HIM.

AND IF IT'S STUDYING FOR A UNIVER-SITY I COULD DO IT BY MYSELF.

YEAH, BUT THIS ONE IS THE CLOS-EST.

SHOU-YOU?

I DON'T MIND, BUT...

WITH YOUR ABILITIES, YOU COULD GET INTO A BETTER SCHOOL.

HAVE YOU TALKED ABOUT THIS WITH MOM?

I WILL TELL HER.

BUT, YOU DON'T HAVE TO BE THAT IMPRES-SIVE.

DID YOU DECIDE THIS ALL BY YOUR-SELF? YOU SURE ARE REMARK-ABLY IMPRES-SIVE.

WELL,

WHAT I'M SAYING IS, DON'T FORCE YOURSELF WHEN IT COMES TO STUDYING.

ｵｰ ｵｰ ｵｰ

ｵｰ ｵｰ ｵｰ

TO BE TOLD THAT BY SOMEONE WHO ISN'T VERY ADMIRABLE HIMSELF. .

Isn't today supposed to be like a day off anyway?

After-noon on a weekday

Pour Pour Pour

MY PLAN WAS TO CHOOSE A HIGH SCHOOL WHICH WOULD HAVE THE BEST ENVIRONMENT FOR ME TO STUDY.

I'M NOT FORCING MYSELF.

THAT'S NOT WHAT...

WHAT I WANT TO TEACH YOU ONE DAY...

IS THE JOY OF SHARING.

ｵｰ ｵｰ ｵｰ

ｵｰ ｵｰ ｵｰ

I INTENDED FOR YOU TO THINK ABOUT, BUT YOU KNOW...

I ALREADY KNEW.

EVEN IF YOU DIDN'T DO SO,

TO MAKE MYSELF HAPPY.

I HAD KNOWN HOW

AND HOW TO PUT UP WITH SADNESS.

HOW TO DEAL IN TIMES OF TROUBLE.

HOW TO ERASE MY ANXIETIES,

雫ちゃん おたんじょうび おめでと

CONGRATULATIONS!

THANK YOU VERY MUCH.

SHIZUKU IS SIXTEEN ALREADY.

Turning the lights on now, Mikaya!

I'M SO DEEPLY MOVED.

TAKAYA!

Sparkle

THIS IS FROM DAD AND I...

YET, I WAS PROBABLY DROWNED IN HAPPINESS.

THAT'S WHY I'VE FALLEN SO SAD NOW.

Squid cream stew

Squid rings

Fried squid

THANKS TO THESE TWO,

I'VE BECOME VERY CALM AND COLLECTED.

SHIZUKU, I'M SORRY...

Now the food.

..FOR KEEPING QUIET ABOUT MOM TILL RECENTLY...

TOMORROW, I'M GOING TO MAKE SOMETHINGS TAKAYA LIKES.

TODAY'S MENU CONSISTS OF ONLY STUFF THAT MOM LIKES, AFTER ALL.

EVEN THOUGH THIS ALWAYS HAPPENS...

SHI-ZUKU..

YOU SAID THAT WE COULD DRINK JUICE WHILE WE'RE EATING DINNER TODAY, RIGHT?

SHIZUKU!

I'M GOING TO PUT THE CAKE IN THE FRIDGE!

.....

CLIMB

OPEN

OH, THAT'S RIGHT.

I HAVE VALENTINE'S CHOCOLATE FOR BOTH OF YOU...

RANK ONE NATION-WIDE

SINCE YOU SAID YOU WERE BUSY TODAY.

I GOT CAUGHT!

EVEN THOUGH I CLIMBED UP YOUR HOUSE SO QUIETLY,

.....

HA-PPY BIRTH-DAY, SHIZUKU.

I'VE COME TO GIVE YOU A PRESENT.

.....

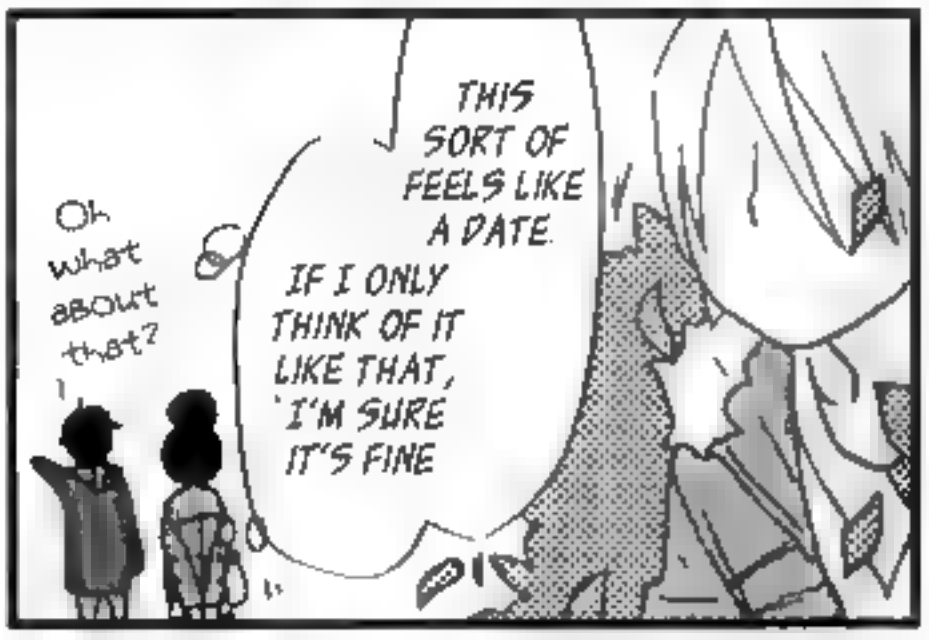
HARU, WHAT ARE YOU DOING?

I'M SO HAPPY.

COINCIDENTAL ENCOUNTERS

S-STOP FIGHT-ING!
SHUT UP! I'M GOING TO MY NEXT APPOINT-MENT!
OH. HE'S GOTTEN LOST
YOU BASTARD, YOU'RE STILL AROUND HERE?!
THIS IS THE SECOND TIME THEY'VE RAN INTO EACH OTHER.

ROUND AND ROUND



★ SPECIAL EXTRA CHOCOLATE BOY DAYS ★

NO, I SHOULD BE THE ONE THANKING YOU.

CHATTER

BY THE WAY, THIS IS A BIT QUICK BUT TODAY IS VALENTINE'S!

YO, SHORTY, IT'S ME. MABO!

THANKS FOR LAST TIME!

CHATTER

OH I SEE, YOU HAVE A BOY-FRIEND.

WE'RE SORRY WE COMPLETELY FORGOT ABOUT THIS DAY.

GLOOM

DAMN IT. EVEN THOUGH THE WORLD IS FILLED WITH WOMEN,

WHY ARE MY PLANS FOR TODAY SO BORING?!

NO, THEY DIDN'T SAY ANY-THING ABOUT ANY-ONE.

Kakaka!

WELL, SINCE WE'RE FROM A BOY'S SCHOOL, WE'RE SO DISTANT WITH SUCH A THING!

YUKARI OR MANAMI?

DID ANYONE SAY ANY-THING ABOUT US FROM THE GROUP DATE?

WELL, I'M SORRY FOR MAKING YOU FELLOWS DEPRESSED, BUT I HAVE STUFF TO DO.

Ding

Oh, I see.

WHEN WE WEREN'T SNOW-BOARDING, SHE PICKED UP MY SCARF, SHE'S PROB-ABLY IN LOVE WITH ME!

NO, me!

OH YEAH! THERE'S OOSHIMA, TOO!

DAMN IT! IS SHE GETTING TOO MANY CALLS?

AH! DAMN IT, SHE'S CURRENTLY BLOCKING ALL CALLS!

I'M GOING TO CONTACT NATSUME-CHAN!!

BEEP BOOP

Got her number from the ski-trip

'SUP, GUYS!

sfx Cry x2

?

I WANT TO SAY IT BUT I CAN'T!

BEAR WITH IT... THIS IS FOR OOSHI-MA'S SAKE!

By the way, how did this happen, Ooshi-ma-chan?!

DO YOU WANT TO RUIN HER SMILE?

I SAW YAMAKEN JUST NOW.

YA-MAK-EN?

DAMN IT! NEXT TO YAMAKEN, HARU IS SNATCHING ALL OUR PROSPECTS!

pt Aaaahhhh

!?

WHAT'S WITH THAT?

YOU'RE ALREADY SO TIGHT WITH THE STUDY BUG!!

HARU, I'VE MISJUDGED YOU! WHAT ARE YOU DOING?!

DASH

WE CAN'T FORGIVE YOU FOR SAYING THAT TODAY!

HE SAID HE WAS MEETING WITH SOMEONE CALLED YUKARI NOW?

NO, HE SAID THE NEXT ONE WAS MANAMI?

?

WHO KNOWS ..

?

A fight?

WHAT IS IT?

CHOCOLATE BOY DAYS ★ END ★

WHAT'S UP WITH YOU GUYS.. ?!

Wait up, you punk!!!

Titania SCANLATIONS

Presents...

6

Chapter 23

Translator: Harumi
Proofreader: rikurxion
Cleaner: Chibiheaven
Typesetter: Chibiheaven
Quality Checker: Harumi

Visit us at...
WWW.TITANIASCANS.COM/FORUM

なかよし
We need donations
for Arisa v9 and Yamamoto Zenjiro to Moshimasu v5
We're trying to buy raws for the latest volume of Arisa andYamamoto Zenjiro to Moshimasu and we are currently [illegible] short of obtaining it. Please, out of the generosity of your hearts, donate some money. For more information on how to donate, please go to our forum.
GO TO WWW.TITANIASCAN.COM/FORUM
ARISA
安藤なつみ

24 Birthday (Last Part)

BLANC

A FOUNTAIN PEN?

Mont Blanc

I THOUGHT IT SUITED YOU PERFECTLY!

IT'S WONDERFUL!

I DIDN'T THINK I'D GET SOMETHING SO PRACTICAL FROM HARU..

.....

I-I SEE...WHEN I HEAR THAT, THE GIFT FEELS VERY SERIOUS

THANK YOU I'LL TREASURE IT.

AND IT'S THE SAME ONE THAT MIC-CHAN'S DEAD MOM HAD!

BUT THEN I SMASHED THAT ONE AND HAVE ALWAYS REGRETTED IT SINCE

sfx heavy

WHAT SHOULD I DO?

I'LL

REALLY TREA-SURE IT!

THUMP

THUMP

I FEEL TOO HAPPY!

?

HE CAME FOR ME.

VALEN-TINE'S CHOCO-LATE!

V-Valen-tine's choco-late!

Oh! Valentine's choco-late!!!

I CAN'T SHOW HIM MY FACE!

TURN

ON!

THAT'S RIGHT, HERE!

THIS IS VALENTINE'S CHOCOLATE FROM ME

thump

thump

thump

W-WHY

DO I FEEL EMBARRASSED? EVEN THOUGH I MAKE IT EVERY YEAR...

VALEN-TINE'S CHOC-OLATE.

GOOD THING I PUT ONE FROM MY DAD'S BOX INTO HIS!

BUT HE LOOKS HAPPY.

sfx pull

THEN I'M NOT GOING TO GIVE MINE!!

!?

I GOT SOME FROM OOSHIMA TOO!

I'M REALLY HAPPY!

I WONDER ABOUT THAT.

I SEE... WELL, DID SHE SAY ANYTHING TO YOU?

SINCE, WHEN YOU GIVE VALENTINE'S CHOCOLATE, IT'S A VIE FOR AFFECTION, RIGHT?

HM?

AFTER THAT I THOUGHT OF WHAT TO GIVE YOU AS YOUR PRESENT, BUT..

BUT THEN WHEN SHE GAVE IT TO ME SHE TOLD ME TO TRY MY BEST

.....

IT COULD BE THAT...

OOSHIMA LIKES ME?

MAYBE IT'S THAT... IF YOU PUT IT THAT WAY, IT MAKES SENSE.

HMMM...

AH, OH WELL. I'LL ASK OOSHIMA ABOUT IT TOMORROW

HE HASN'T PAID ANY ATTENTION TO MY VIE FOR AFFECTION?

WHY WOULD SHE SAY TRY YOUR BEST IF SHE LIKES YOU?

MAYBE WHEN SHE'S TELLING YOU TO WORK HARD, SHE'S TALKING ABOUT YOU AS A HUMAN BEING.

CREAK

OPEN

UM... SHI-ZUKU...

SORRY FOR IN-TERRUPTING, BUT WHEN ARE WE GOING TO START THE PARTY...?

appy
thd
izuk
16

HAPPY
DAY
SHIZUKU
16
HARU, TAKE YOUR COAT OFF I'LL HANG IT UP.
I'VE SEEN THIS SORT OF THING ON TV.
ARE YOU REALLY SURE IT'S OKAY FOR ME TO BE HERE?
WHEN YOU SAID PARTY, I THOUGHT IT WAS GOING TO BE A FORMAL GATHERING, BUT THIS IS SURPRISINGLY LOW KEY
IT DOESN'T MATTER. BEFORE I SAID YOU COULD, YOU ALREADY CAME IN.

THAT'S BECAUSE BEFORE I CALLED MY HOME A HOME, I THOUGHT I DIDN'T HAVE ANY PARENTS.

HUH? WHAT'S WITH THAT? SOUNDS LIKE A DRAMA I WATCHED YESTERDAY

NOT... AS A FAMILY.

WHENEVER IT'S MY DAD'S OR MY BROTHER'S BIRTH-DAY, THEY ALWAYS BOOK OUT A HOTEL, BUT THEY NEVER DID THAT FOR ME.

YOSHIDA-KUN, RIGHT? DOESN'T YOUR FAMILY CELEBRATE BIRTHDAYS?

WHY? MAYBE HE'S IN A GOOD MOOD?

Re-heated

THIS IS RARE HARU'S TALKING ABOUT HIS FAMILY

THAT KID PROBABLY HAS A COM-PLICATED FAMILY..

gloom

Hehehaha. What's with that hat?

IN MIDDLE SCHOOL, THE WOMAN WHO TOOK CARE OF ME PROBABLY DIDN'T KNOW WHEN MY BIRTH-DAY WAS EITHER.

THE ONLY BIRTHDAY WE CELEBRATED WAS MY COUSIN MIC-CHAN'S.

WHY DO YOU LOOK SO HAPPY WHEN YOU'RE SAYING THAT?

.....

OH.

OH, THIS IS YOUR BROTHER?

GOOD EVENING I'M YOSHIDA HARU.

TAKAYA! SAY HI!!

NICE TO MEET YOU.. I'M MIGITANI TAKAYA

T/N. A zashikiwarashi is a playful, childish spirit that brings good fortune to the house

THE ZASHIKI-WARA--SHI*!

WHAT ARE YOU DOING TO TAKAYA?!

LOOK, SHIZUKU!! I FINALLY CAUGHT IT!

YOU'RE MIS-TAKEN..

HE'S JUST A BIT SHY.

HE'S A GOOD KID!

HE'S JUST LIKE SHIZUKU WITH HIS COLD EXPRESSION!!

STOP SAYING WHATEVER YOU THINK OF!

BY THE WAY, EVEN THOUGH IT'S YOUR BIRTHDAY, YOUR MOM ISN'T HERE?

YEAH, SHE HAS WORK.

you just dove into the most delicate topic of the day!!

THIS IS THE FIRST TIME A "FRIEND" HAS COME OVER ON MY DAUGHTER'S BIRTHDAY

WELL..

I'll start taking the candles out

I'M NOT SAYING ANYTHING...

THAT'S WHY I'M GLAD THAT HARU CAME TODAY.

BECAUSE I PREPARED FOR ONE PERSON TOO MANY

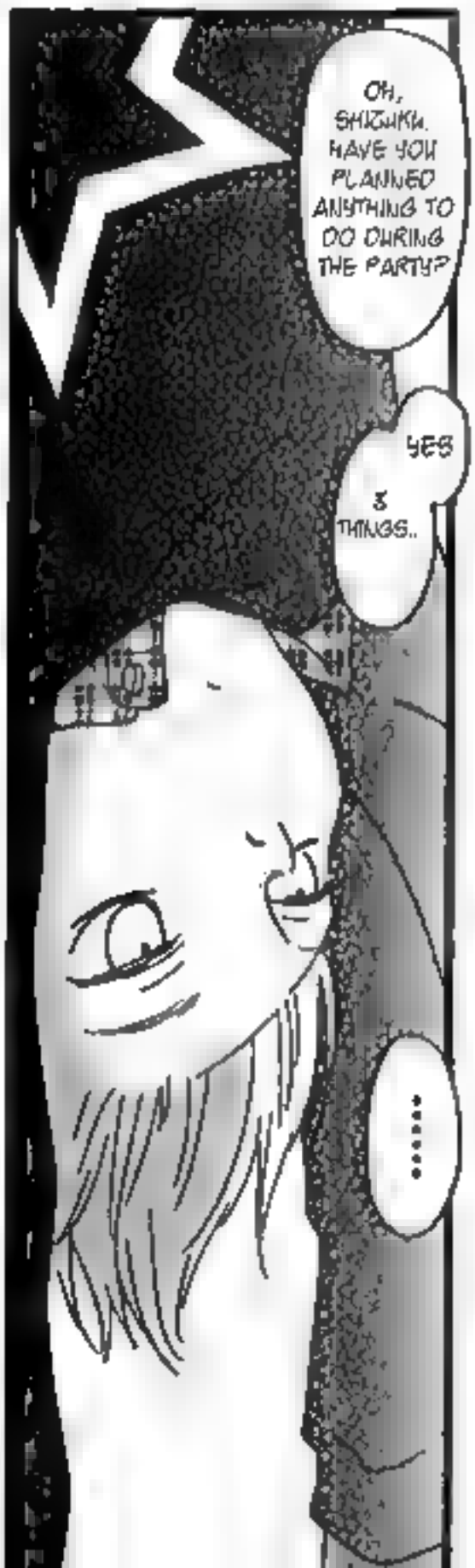
DON'T DO THAT KIND OF THING IN FRONT OF THE FATHER!

WHAT WERE YOU THINK-ING?

YOU IDIOT!! ARE YOU AN IDIOT?!

HAHAHA! WOOLEN PANTIES!

FLIP



sfx whOOSh

PARKING

CLICK CLACK

WHAT... ARE YOU DOING, NATSUME-SAN?

NO, IT'S EASY TO SEE. FROM THE WAY YOU'RE SULKING...

TOO BAD!

THOUGH YOU'RE REALLY SHARP, YOU'VE GOT IT ALL WRONG.

WHAT HAPPENED THIS TIME? DID YOU FAIL AGAIN?

OR WERE YOU TOO CHICKEN TO GIVE THE MANAGER THE CHOCOLATE?

I GAVE THEM TO HIM.

AND HE ACCEPTED THEM PROPERLY.

THEN ISN'T THAT A GOOD THING..?

BUT THAT WAS IT!

OH, I'M HAPPY.

ARE YOU SURE YOU WANT TO GIVE THEM TO THIS OLD GEEZER?

HUH? VALENTINE'S?

NOTHING ELSE HAPPENED!

HIS HEART DIDN'T BEAT FASTER

HIS EXPRESSION DIDN'T EVEN CHANGE!

AND...

SASAYAN-KUN,

YOU'RE SUCH A BULLY.

SO...?

YOU'RE JUST GOING TO HUDDLE HERE,

AND WAIT 'TIL THE MANAGER CALLS YOU?

he never treats me like someone he could go out with

HE JUST TREATED ME LIKE I WAS A SMALL KID FROM NEXT DOOR!

since it's like that in reality

WELL, THERE'S NO HELPING THAT, RIGHT?

YOU'RE ALREADY BEEN RE-JECTED ONCE.

UP UNTIL NOW, WITHOUT ME ASKING THEM TO,

MEN FELL HEAD OVER HEELS FOR ME!!

I HAD HEAPS OF CONFI-DENCE.

AGH!

SINCE I'M REALLY CUTE!

I DON'T KNOW WHAT TO DO...

TO MAKE MICCHAN LIKE ME!

THAT'S WHY...

EW!

ASIDE FROM MICCHAN, BEING TOLD THAT WON'T MEAN ANY-THING!

NATSUME-SAN... YOU'RE CUTE.

THIS IS THE "IF I CAN'T PUSH HIM, I'LL HAVE TO DRAW HIM!" PLAN.

I'M NOT GO-ING!

I'M GOING TO GO DO SOME BATTING.

WELL, DO YOU WANT TO COME UP WITH ME?

and really childish

MAN, YOU'RE SO AN-NOYING.

IT'S CLEARLY BECAUSE IT'D BE REALLY AWKWARD IF YOU SAW HIM RIGHT NOW!

WHAT'S WITH THIS FANTASY YOU'VE CON-JURED UP INSIDE YOUR BRAIN?

THEN HE WILL FINALLY KNOW HOW LARGE MY EXISTENCE IS INSIDE HIS HEART!

TODAY IS THE DAY WHERE MICCHAN WILL BE VIOLENTLY SHAKEN WHEN HE SUDDENLY FINDS ME MISSING.

I'M NOT GOING TO GIVE UP!

sfx scrunch

OI, THAT'S WHAT I GOT FROM THE LANDLADY AND THE PART-TIMER!

TODAY IS THE BEST DAY OF THE YEAR!!

THIS IS GREAT!

I WANT TO EXPRESS MY GRATITUDE FROM THE BOTTOM OF MY HEART, TO THE PERSON WHO THOUGHT OF THIS WONDERFUL TRADITION!

WHAT WOULD I DO IF THEY PUT SOMETHING INTO THEIR HANDMADE CHOCOLATES?!

LIKE I'D KNOW!

LISTEN MITSUYOSHI! WOMEN ARE SNAKES

DON'T YOU HAVE PEOPLE WHO'D GIVE YOU CHOCOLATE?

HM...?

LEER

THERE ARE VERY FEW READY-MADE SNACKS THAT DON'T HAVE ILL-INTENTIONS!

OH, ANOTHER DISCOVERY!

WHOOSH

YOU CAN'T TAKE THAT ONE.

OR COULD IT BE THAT,

YOU FIND THERE IS SOMETHING WRONG WITH A HIGH SCHOOL GIRL PROFESSING HER LOVE TO YOU?

ARE YOU TRYING TO BE KIND?

WHAT A SHAME.

WHAT'S THIS?

IF IT'S LIKE THAT, YOU SHOULD JUST GO OUT TO HER

THERE'S A SMALL SNAKE COILED UP UNDERNEATH THE STAIRS.

HA HA HA

HIGH SCHOOL GIRLS ARE ALL GOOD!

NOPE!

hmph

THERE'S NO USE TRYING TO TEASE ME.

フェア

ホームラン賞

バッティング大会

OH, HELLO, ANDOU-SAN. I'M GOING HOME. PLEASE BRING THE CAR

HUH? YOU'RE EATING A BEEF BOWL?

ARE YOU SKIPPING OUT ON WORK?

.....

six oper

Iraissu!

OH, SASAYAN-KUN WELCOME!

"THIS IS A VALENTINE'S CHOCO-LATE..."

"TO SHOW MY AFFEC-TION!"

TODAY, IT'S HALF PRICE.

FOR THE BOYS WHO COME TO A BATTING CENTER ON SUCH A DAY.

SERIOUSLY?! LUCKY!

IF YOU DON'T DO THAT,

I wonder Look forward to it!

If I get enough points from a home run, what do I get?

SHE'S GOING TO GET HURT BADLY.

MAN-AGER,

IF YOU DON'T LIKE HER,

TELL HER CLEARLY I'M TALKING ABOUT NATSUME-SAN HERE.

SASAY-AN-KUN.

.....

I'M GOING TO PLAY SOME BALL!

THAT'S ALL! SEE YOU LATER!

THAT'S

WHAT YOU CALL BEING A BUSY-BODY!

GRIN

.....

HARU, WAIT A MOMENT.

THANKS FOX HAVING ME!

THE GAMES WERE REALLY FUN!

I'M HEADING TO THE CONVENIENCE STORE

THE TWISTER GAME!!

THAT WAS SO FUN!

YOU FORGOT YOUR SCARF...

YO-SHIDA

HARU-SAN.

ARE YOU SURE?!

THAT... WAS MADE BY SHI-ZUKU...

FOR OUR MOTHER

I HAVE TO GIVE THIS BACK?

SORRY, I DIDN'T MEAN TO STEAL THAT.

swing swing

I REALLY DIDN'T MEAN TO STEAL IT!

IT'S FINE.. I CAN GIVE IT TO YOU

OH!

SHE REALLY IS PUTTING UP A CHARADE..

MAKING THE CAKE, THE FOOD AND DECORATING THE ROOM... ALL OF IT WAS DONE BY SHIZUKU

OH, SHI-ZUKU MADE THIS?

SHE SURE IS TAL-ENTED!

SHE PROB-ABLY

WAS

REALLY DISAP-POINTED TODAY...

SO I'M GLAD THAT YOU CAME.

EVEN THOUGH IT'S YOU.

WHEN-EVER I TELL SHI-ZUKU THAT MOM'S NOT COMING HOME SHE SAYS...

"THERE'S NO HELP-ING IT."

"IT'S NOT A BIG DEAL."

"YOU CAN'T GET MAD".

WHILE HUG-GING ME TIGHTLY.

WELL, GOOD NIGHT.

……

THERE'S SHIZUKU, SO...

TAKAYA,

AREN'T YOU LONELY?

ONCE THE HOLIDAYS ARE OVER, IT'S THE END OF YEAR EXAMS, HUH...?

I WANTED TO MEET SHIZUKU'S MOM.

DAMMIT, HE'S SO RELAXED!

I DON'T WANT TO LOSE TO HIM

WELL, I HAVEN'T STARTED STUDYING SPECIFICALLY FOR THE TESTS YET

WHEN YOUR BIRTHDAY IS OVER, IT FEELS LIKE A YEAR HAS PASSED, RIGHT?

NOT ESPECIALLY

HARU, ARE YOU STUDYING?

NOT ME! THE ONE CALLING HER WOULD BE YOU.

...

I'M SORRY. BUT THE NUMBER ONE PERSON I DON'T WANT MY MOM TO MEET IS YOU.

YOU KNOW HER NUMBER, RIGHT?

SHOULD WE TRY CALLING

HER?

YOU'RE DOING THINGS I DON'T UNDERSTAND AGAIN.

I KNOW THE NUMBER, BUT I REALLY SHOULDN'T CALL.

THERE IS!

THERE'S NOTHING TO BE SAID.

THE PERSON YOU WANTED TODAY MOST WASN'T ME,

BUT YOUR MOM, RIGHT?

I'M HERE FOR YOU.

SO TRY CALLING HER.

IT'S YOUR BIRTHDAY!

WHAT..?

WHY AM I DOING THIS..?

JUST HAVE HER SAY "HAPPY BIRTHDAY" TO YOU.

sfx thump

sfx thump sfx dizzy

WHAT AM I DO-ING..?

I HAVEN'T CALLED HER FOR ANYTHING LIKE THIS BEFORE!

REALLY, CALLING HER RIGHT NOW, I CAN'T...

N-NO. THIS IS IMPOS-SIBLE!!

S-SHOULD I SAY, "SORRY FOR DISTURBING YOU WHILE YOU ARE EXTREMELY BUSY"?!

BEEP...

BEEP...

BEEP...

BEEP...

HARU IS NEXT TO ME.

IT'D BE ALRIGHT.

I'M NOT ALONE.

BRRRINNNG

BRRRINNNG

BRRRINNNG

THUMP

THIS IS SHIZU-KU!

H-HI!! MOM?!!

click

HELLO ?

SHIZUKU? THIS IS RARE

DID YOU BUY A CELL-PHONE?

WHAT DID THAT PERSON DO AGAIN?

sfx thump

N-NO, DAD HASN'T DONE ANY-THING.

AND THE PHONE IS MY FRIEND'S

A FRIEND'S ?

I SEE

I'LL CALL YOU BACK AN HOUR LATER.

SH - ZUKU.

I'M SORRY BUT I'M BUSY RIGHT NOW

I WILL FINISH ALL THE WORK BY THEN.

WELL WHAT DO YOU WANT?

OH, WAS IT? I'M SORRY.

U-UH... UM!

wiggle

T TODAY IS MY BIRTH-DAY

wiggle

SEE YOU.

BEEP

OKAY

I GOT IT.

YUP..

HOW WAS IT?

.....

sfx flop

sfx huff

BACK IN AN HOUR, SO WE CAN TALK.

SHE SAID SHE'D CALL

HAHA,

I WAS REALLY NERVOUS!

A—

SHIZUKU,

ISN'T THAT GREAT?

ALRIGHT, I HAVE TO GO HOME AND CLEAN UP EVERYTHING QUICKLY!

OKAY! SEE YOU TOMOR-ROW!

HARU, THANKS FOR THE PHONE!

HE SMILED AND

LOOKED SO HAPPY!

I'M SO SUR-PRISED I'M REALLY SHOCKED!

HARU SMILED!

IT WAS LIKE

.....

HE WAS SMILING FOR HIMSELF.

.....

HARU!

W—

What is it?!

THIS IS A VALEN-TINE'S CHOCO-LATE.

?

?

—OKAY!

NOT SOME END OF YEAR GIFT.

BUT VALEN-TINE'S CHOCO-LATE!

.....

.....

I LIKE YOU!

.....

i. . .

LIKE

YOU. . .

GOT THAT?!

SMOOCH!

……

BLUSH

……

GOT IT...

sfx blush

THIS THROBBING FEELING

THAT HAS BEEN BORN WITHIN THIS HEART.

THUMP

THUMP

I WANT TO TELL HARU OF

IN ORDER TO SHARE THE HEAT I FEEL IN MY BODY,

AS LONG AS YOU UNDER-STAND!!

!?

THE WARMTH

THAT HE HAS GIVEN ME.

ドクン

ドドド

PANT!

WHEN I BECOME A 2ND YEAR, I PLAN TO DO THE MATERIAL FOR THE 3RD YEAR

ARE THERE ANY TIPS FOR SHORT ESSAY WRITING?

pant

pant

YES, THAT IS THIS YEAR'S GRADES.

FOR NOW I'VE DECIDED TO TAKE THIS YEAR'S MOCK EXAMS

sfx: pant

sfx: pant

THIS BURNING SENSATION, FOREVER.

MY BODY IS STILL BURNING.

I MADE FRIENDS

SCHOOL? THERE ARE NO PROBLEMS THERE

IF POSSIBLE I'D LIKE TO FEEL

AND I HAVE ALSO...

AND THERE'S SASAYAN-KUN WHO'S..

ONE OF THEM IS CALLED NATSUME.

SHE'S A REALLY FUNNY PERSON.

IF I HAD TO PUT A NAME TO IT...

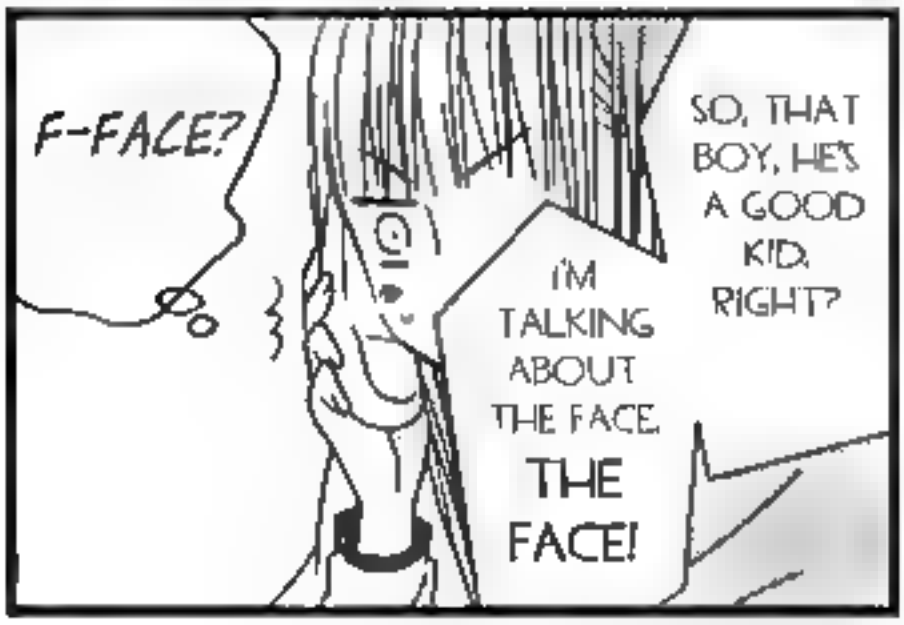
THIS HAS TO BE CALLED LOVE, RIGHT?

FALLEN IN LOVE WITH SOMEBODY.

Mother and Daughter (Part 1)

thump thump thump
FALLEN IN LOVE WITH SOME ONE?
I SEE. .
A GIRL'S LIFE TRULY STARTS WHEN THEY LEARN OF LOVE
WHEN I WAS YOUR AGE, WAS ALREADY A VETERAN.

Mother and Daughter (Part 2)



7巻につづく
CONTINUED IN VOLUME 7

IF YOU GIVE ME MIZUTANI-SAN I'LL SHOW UP IN V7 TOO.

WHAT?

YOU WANT TO SEE ME MORE?

SHOULD I CONTINUE WITH WHAT HAPPENS IN THIS SCENE PROPERLY...?

SHOCK

WHAT'S WITH THE "CONTINUE WITH WHAT HAPPENS IN THIS SCENE"?!

AH!

I...

IN V 7

YOU SHOULD BE ABLE TO 活躍 (かつやく)

IT'D BE FINE IF I CALLED MIZUTANI-SAN IN V7, RIGHT?

WELL, ALRIGHT...

SEE YAMAKEN'S ACTIVE PARICIPATION!

DAMMIT, WHY AM I THE ONLY ONE WITH THE RESPONSIBILITY OF PROMOTING VOLUME 7?

「となりの怪物くん」7巻
2011年5月頃発売です!!

次巻 となりの怪物くん

The next issue for Tonari no Kaibutsukun

YAMAKEN IS RAGING!

THIS MANGA IS ALL POPULAR ONLY BECAUSE OF ME, RIGHT?

STOP MESSING WITH ME, I APPEARED SO LITTLE THROUGHOUT VOLUME 6!

GIVE ME MORE SCREEN TIME!!

～あなたの清き一票を～

ケータイでキャラ人気投票実施中!!

(～2011年1月10日)

1位のキャラは描きおろし待受配信!!

『となりの怪物くん』の6巻発売を記念して、**人気キャラ投票を2011年1月10日まで実施**することになった。吉田春や水谷雫、夏目あさ子らに加え、なんとニワトリの名古屋も出馬！　出馬する20名と1羽と1匹が人気ナンバー1の座をかけて競う。また1位になったキャラには、以下の特典が用意されている。

★ろびこ先生が原画を描きおろし！
後日待受として無料配信!!

さらに、投票期間中にサイトにアクセスすると、投票者は以下の特典が受けられることも確認された。

★「となりの怪物くん」（特別編集版）の電子コミックが無料で読める!!
★好きな待受を3枚プレゼント!!

さぁ、まずはあなたの清き一票を。投票はケータイでのみ受け付け中だ。今すぐサイトにアクセス!!

http://k-kun.jp
（ドコモ・au・ソフトバンク対応 ※スマートフォン除く）

※画面のイメージは、実際と異なる場合がございます。
※携帯電話の機種によっては、ご利用になれないコンテンツがございます。
【お問い合わせ】03-5395-3578
（月～金 9:00～17:30　祝日・12月29日～1月4日を除く）

※画面のイメージは、実際と異なる場合がございます。
※携帯電話の機種によっては、ご利用になれないコンテンツがございます。
【お問い合わせ】03-5395-3578（月～金 9:00～17:30　祝日・12月29日～1月4日を除く）

©ろびこ　講談社
講談社

Titania SCANLATIONS

Presents...

TONARI NO KAIBUTSU-KUN

となりの怪物くん

Volume 6
Chapter 24

Translator: Harumi
Proofreader: rikurxion
Cleaner: Chibiheaven
Typesetter: Chibiheaven
Quality Checker: Cowss

WE ARE RECRUITING CHINESE AND JAPANESE TRANSLATORS!

Visit us at...
WWW.TITANIASCANS.COM/FORUM

となりの怪物くん
ANYONE SUBSCRIBING
(OR INTENDS TO SUBSCRIBE)
TO THE MAGAZINE "DESSERT"
FROM THE JAN 2012 EDITION AND
IS WILLING TO BE OUR RAW PRO-
VIDER FOR THIS SERIES,
PLEASE PM HARUMI ON
WWW.TITANIASCANS.COM/FORUM
デザート
となりの怪物くん © 2009 Rokuhou Kodansha. Ltd.